婦女共鳴

第六卷 第二期



第六卷　第二期　目錄

每月評話

吾人對於如日東升之覺悟　社英

女界應注意修改國大代表選舉法　社

左傾者應覺悟　鶴

論壇

媒妁婚姻制度史的一瞥　姜長明

家庭之功用及其缺點　蔡附杉

誰是社會的主宰（續上期）　文耀

婆媳的研究　逵花　燕雲

史料

英國婦女運動史略　開劍

女博士　無名

實際生活

前進者的吶喊　謫

出嫁就是出賣嗎？　許分

供商從式婚禮瑣談　逵花

新聞

一月來中外要聞

婦女消息

文藝

玉鏡湖畔　厲煥馨

祭妹　孤生

詞　逸雲

倚門的母親　小春野

談社英編著

中國婦女運動通史

出版

本社談社英女士從事婦女運動二十餘年對於婦運素有經驗近將其蒐集之數十年婦運史料編次成書都十餘萬言彙集婦運之成績而供社會人士之參考自婦女運動萌芽以迄本年止所有各種婦女運動婦女事業莫不盡量羅列誠為自有婦女問題以來最有實質之出版物研究婦女問題社會問題者均不可不讀之惟一參考品尤為中學以上女生課外不可少之讀物也實價每冊一元各大書坊及中央日報館均有寄售

總發行所首都成賢街婦女共鳴社啓

週評

吾人對於如日東升之警悟

社英

事實最爲成績之憑證，彼宣傳誇耀，倘無實際表現以證明之，縱能得群衆一時之信任或崇拜，久未有不暴露其底蘊而遭人鄙視者。事實證明之鐵律，最爲明顯而有實質也。

邇來風尚每重宣傳，以爲宣傳可增社會之認識及美感，而實際不充實反暴露其虛空者，比比皆是，未足見其智也。惟此等不智習慣，幸多存國內，國際尚少利用之者，否則殆矣！

試觀國際間之宣傳性質，往往相反，率多揚人而抑己，如國際力量調查，又皆詳於人而略於己。憶自九一八後，我國固目爲國難，而日本亦大聲疾呼警戒國人，視爲國難嚴重，毋乃滑稽？然而其用意實至深也。而最近報載前任駐華南京總領事須磨，在東京日日新聞東亞調查會發表講演，題爲「南京政體之現狀及中日關係之前途」，對中國統一之日見鞏固，及中國軍隊軍紀之增高，讚揚不已。曾引證某某外國人士所言：「日本如日之西落，中國如日之東升」一語，警告聽衆，幷謂此後當嚴重注視中日關係云。（見中央社東京十四日電）

以日本之强盛，須磨尚引證某外國人之言以自警，然則我素號稱岌岌可危之中國，又當如何？惟吾人方日以國亡無日以悲懼，乃外人竟有視「中國如日之東升者」，乍聆斯語，直令人一則以喜一則以懼矣！緣我國自辛亥革命而後，國勢衰憊，雖經革命北伐，稍穀局勢，然九一八之變，更爲亘古未有之挫辱，而數年以來，疆土日削，內訌頻起，一般國人，時深危懼，恐遂趨於亡國之途耳。時至今日，不圖忽有外人評語，似有無限光明之康莊大道，即在目前者。真耶？幻耶？抑言過其實耶？惟吾人所喜者，前途漸有希望，而所懼者，事實不足以如外人觀察之成績，國人已以爲足資驕傲矣。第由此可知事實之痕跡爲最不可掩飾，有一分成績，自得一分批評，換言之，亦即可得一分力量也。且他人之宣傳，較之自爲鼓吹爲

光榮，日在感嘆憤慨中過生活，覺獲有如此美果，豈天佑斯民哉！

平心而論，吾國縱有些微進步，至多亦不過能稍具抵禦強暴之力量而已。何足置論。而外人已互相為言，不敢輕視，嗚呼。益信人必自侮而後人侮之矣！民國以還，全國民氣銷沉已極，對於國事，幾已瀕於絕望，年來似有轉機，已死人心，略呈生氣，誠於中，形於外，此為自然流露者也。總之，吾人對於如日東升之評語，宜努力有以完成之，使東西鄰之觀感不致變更，而國際地位日臻前進，庶不負國民革命之口號，而發揚光大我民族精神，則生於憂患，數年來之嚴重國難，未嘗非促我進步之動機，因禍得福，亦云僥倖矣。然而埋頭苦幹，誠為成功之不二法門，外人一時之批評，不足引為榮幸，國人其勉之。

猶有說者，國際間之對於彼此實在力量，所以每喜揚人抑己者，無非為暴露他人實力以自警，彼外人之一再譽我，當亦不外此意。吾人絕不能因此而滿足，而驕傲，須知我國邇來稍有生氣者，最大原因為能團結一致，滿足驕傲，則易鬆懈，鬆懈則力量薄弱，故外人愈揚我，吾人愈應深自警惕，而益形團結也。

徵文啟事一

四月四日為兒童節本刊擬於四期討論關於兒童教養問題希望熱心兒童教育者惠錫鴻文來稿如經登載酬金每千字由二元至三元

徵文啟事二

第六卷第五期適為五月勞動節本刊擬多載關於婦女勞工問題希望愛好本刊諸君惠賜該項文章以光篇幅為荷

女界應注意修改國大代表選舉法

社

女界屢次要求政治上權利，多失之過晚，往往法令規定，不易變更，致難挽囘。若國民會議也，國民大會也，女界爭持已在選舉法公佈已後，遂至主其事者有所藉口，此等失敗，不得謂之咎由自取矣。

國民會議，久成過去，故不具論。即以國民大會而言，過去擾攘半載各地初選，女界僅得二十餘人，將來復選，其困難尤屬意料中事，關于選舉法，無可如何者也。

最近聞有修改國民大會選舉法之議，果爾，未嘗非吾女界之機會也。吾人前請變更法令，未邀許可，今幸有此機會，極宜早日要求，以作未雨綢繆之計，倘俟事後再爭，則幸而有效，亦晚矣！

每次問題發生，吾人莫不大聲疾呼，以期喚起女界之注意，乃發動之初，往往不加深察，迨事實已成，方始逐漸注意，故多爲事後之補苴，不能見效。今者國民大會選舉法幸有此行將修改之消息，正宜從速預備，擬理條陳，當視女界之實際狀況及需要爲準則，庶可一去競選時之困難。惟吾人所謂去其困難者，并非謂要求逾分之權利，祇求其不受特別之影響，蓋鑒于初選時之不平種種，未免令人慨覆轍堪虞。各地婦女競選會，應鼓其餘勇，爲女界競選者請命，否則時機稍縱即逝，事後呼籲，徒貽憾事，何補于實際耶？須知競選國民大會代表，絕非某一私人之權利，乃全女界政治地位所關，殊未可輕忽視之耳！

第六卷 第一期

每月評話
一九三七年之新願望 社英
二十六年元旦 鶴
西安事變於結果 易弗
「一二八」五週年 逸雲
中國婦運一年大事回憶記 菲鄒
全國婦女對於綏遠抗戰應有的認識和任務 呆薇
婦女運動與婦女教育 逖花
蘇聯婦女解放運動的邁進 秋佩
誰是社會的主宰 文耀
史料
女博士 無名
五十年前美國女權先進者 紅葉
勝利的囘歸 淯水
實生活
生活在女子公寓 胡志明
紀事
訪問美國首任女市長記 雲
新聞
一月來中外要聞
婦女消息
文藝
大洋房裏的悲劇 漫儂
奮鬥的母親（十） 人堅
秦淮歌女（詩） 春生
二十六之奮鬥（漫話） 野

左傾者應覺悟

鶴

中國近幾年來，國難日益嚴重，中央政府對於整個救亡策略，未有明顯向民衆宣佈，致使一般熱心愛國的青年對於政府抱着懷疑的眼光，不瞭解國家救亡策略是有嚴密性；即使任何一人要明白向民衆分析，現在政府於國防策略是怎樣，外交政策是如何，恐怕事實也不容許公開的陳說。而一般政治觀察力不夠的青年，旣不瞭解政府埋頭苦幹的苦衷，而愛國熱狂又達於沸點；同時共產黨乘機煽動，拚命宣傳，也披上一層抗日的外皮，假借抗日美名去引誘民衆，去非難國民黨治下的政府。因此有些青年不明白共產黨掛羊頭賣狗肉的把戲，大上其當，覺得共產黨是抗日救國，要救國非左傾不可；甚至做了共產黨的先鋒而參加人民陣線的組織，左傾思想變了時髦的流行病。

事實很明顯，人們爲什麽不覺悟？共產黨過去在中國的成績除了殺人放火，破壞農村破壞建設外，就沒有其他的成績。他們腦海裏祇有第三國際政府，他們受了第三國際的命令支配着進行破壞中國建設。受了第三國際金錢和軍械來殺戮中國人民，擾亂中國的後方。這種行爲是愛國嗎？與漢奸有什麽分別？人民對於他們均痛心疾首，他們旣失了人民的信仰，不能不改變方針，運用陰謀；同時他們得了第三國際的命令，并明白國人恨日本的情緒，所以借着國難時機，而去高喊抗日口號，希冀得着人民的同情，而遂他們破壞政府的陰謀。口號是喊得那麽悅耳，而事實上却和口號相背而行。此次西安事變。把政府整個國防計劃破壞，使前方將士不能前進，這種行爲是抗日嗎？是救國嗎？結果徒增加民衆對他們痛恨的批評：「世界的共產黨員在利害關頭，他們都知有國家，而不知有國際，但是中國共產黨則不然，在國難嚴重期間，不斷在後方搗亂，近來前方將士已有勝利，而共產黨却在西安叛國危害政府軍事最高的領袖蔣先生，這是抗日嗎？中國共產黨眞該死」這種論調都是出自老百姓口中，左傾的人知道沒有？

爲什麽中國共產黨人也喊抗日。試翻第三國際第七次代表大會決議案第五四頁：「在中國必須把拓大蘇維

埃運動與鞏固紅軍的戰鬥力，與在全中國開展人民反帝國運動連結起來。這個運動當在下列口號進行，武裝人民進行民族革命鬥爭，反對帝國主義強盜，要首先反對日本帝國主義及其走狗，蘇維埃應當成爲中國人民解放鬥爭中心」由此足以證明中國共產黨不是愛國而抗日，是受了第三國際的命令去假借抗日的名稱作誘惑民衆的口號。同時中國共產黨因受了國軍的痛剿，快要瀕於消滅，他們在存亡的關頭，不能不利用策略，希得民衆的同情而破壞現在政府，希冀得着殺人放火的出路。在西安事變，已很露骨的表示他們假了救國抗日的好名稱，而行阻止抗日的計劃，這種行爲是抗日嗎？是漢奸。同情共產黨的左傾人們可以覺悟吧？

事實勝於雄辯，百靈廟一役就是證明中央政府現在是埋頭苦幹救亡圖存的結果。我們青年婦女在這國難嚴重期間應有明確的認識，不要因愛國成情衝動而踏了共黨誤國的陰謀，我們要實地的考察，明白國家大計。救國不能左傾，也不能右向，祇能依據三民主義的途經在中央領導下，自力更生，向前邁進國家方能轉危爲安。

第六卷 第三期 要目預告

「三八」婦女節之史的核閱 —— 不名
怎樣紀念「三八」 —— 李懋全
現階段的婦運怎樣幹 —— 李峙山
從女子的地位說到婦女解決問題 —— 石風
英國婦運史略 —— 開劍
女博士 —— 無名
愛國女傑尚達克傳 —— 竹雨
江西九江的農村婦女 —— 胡志明
出塞勞軍記 —— 逸雲
出路 —— 力麥
弱小民族——怒吼吧 —— 不平人
奮鬥的母親 —— 牛森野

論壇

媒妁婚姻制立史的一瞥

姜長鳴

一　婚姻制度沿革

媒妁婚姻制（Middleman Mariage systeme），在目前的「男女自由」高唱入雲的時代之下，這種殘餘的封建形式，並沒有消滅，在窮鄉僻壤的另一個荒蕪城市，荒蕪的農村社會當中，依然仍相當的活躍着。

因此我們對於媒妁婚姻制的檢討，在現今婦女的鐐梏，極待解放聲中。亦為我們每一個有關婦女問題的人士先決的主要任務之一。

所謂媒妁婚姻制，就是以紹介人謀合男女雙方同意而成立之婚姻形式

媒妁制，只限於中國，在歐西的古代，因為宗教觀念，很為濃厚，這種媒妁婚姻制的雛形，很難看得到。

至於媒妁婚姻制，何以發生，必先要從母系的中心時代說起，窮根究底，庶能明白其梗概。

誰都知道，在現在女子地位卑下，女子生活仰給於男子，已為無可掩飾的事實。然而在男尊女卑的心理沒有完成前，女子也曾有一段光榮燦爛的歷史。在遊牧時代，是以母系為中心基礎的一個社會，那時私有則產權沒有建立，男女共同做漁獵工作，女子是一家之主，男子成了女人們的附庸，兩情一不相合，男子只能拿着自己的武器走。兩性間的結晶品——兒子，是屬有女人的；父子不能承繼，在那個時候，惟一的特徵，就是：「民知有母，而不知父」。例如華胥履人跡而生伏羲，安登感神龍而生神農，諸如此類的神話傳說，很可以做為母系時代的寫照。到了周代，從母系支配着的社會，一躍而為父系中心社會。在這個社會，最大的男女關係的確定，就是經濟權衡本來是在女人的手內，現在却轉移到男子的掌握，女子在未嫁前，附屬於母家，嫁後連同自己的私有物，一併歸於男子；最後又經過掠奪，納幣，諸形式階段，於是媒妁婚姻制乃應運而產生。

現在我們為便於研究起見，從「

民知有母不知有父」的母系時代說起。在母系時代，郭沫若氏在中國古代社會研究內，舉出有很多的如：「姊妹共夫，兄弟共妻」，並血族群婚說明。

堯的二女娥皇女英共夫舜，所謂「釐降二女於溈汭，嬪於虞」。以及「舜閔在家，父何以鰥，堯不姚告，二女何親，眩弟並淫，危害厥兄，何變化以作詐，而後嗣逢長」。這還不能算是一個有力的推斷，但是在「古公亶父，陶復陶穴，未有家室」。「古公亶父，來朝走馬，率所水滸，至於岐下，爰及姜女（大概是酋長）聿來胥宇」。

在這兩點上，我們可以知道，在周室以前——文王的祖父一代，仍是一個穴居野處的時候，第二可以知道那個時候女人是一家之主，男子只是女人的附庸，男人多半出外漁獵，過着一種遊牧的生活。從到「至於岐下」，偶然的遇到姜女，於是臨時的做了她的丈夫。同時我們仍要相信，男女兩性不合，男子隨時都有被女子逐離的可能，因爲男人的生活，壓根兒說一句，就是一種沒有確定保障的生活。

但是在母系中心社會的不久，人類從遊牧的生活中，漸漸的知道了羊畜耕植，知道了把狩捕來的野獸，牧在自己的居所，男人又大半的出外經營農，工，商，婦女卻大半的在家庭內担任紡織烹調縫紉等工作，於是男子克服女性的心理漸漸的根深蒂固，正如郭氏說：「……男女在漁獵中，發現了牧畜的手段，按習慣所牧畜的牛羊，屬於男子；男子假使與女子不合，可以牽着牛羊再去找別個女子。到後來畜牧愈見發達。男子的生活不能不固定下來，因牧畜發達的結果，發生了草料的恐慌，由草料的恐慌，發生了芻秣的栽培，更發生了禾黍的種植，由是而農業便出現於人類的舞台」。

於是男子的產業，日見鞏固，而女人的家庭生產，成爲了幫同男人的無報償勞働。

文王的祖父一代——古公亶父，便是這過渡時期的含有野心的一個。

譬如在「古公亶父，陶復陶穴，未有家室」。直到「至於岐下」，做了姜女——酋長的丈夫，想到本身生活，並沒有穩定，再以「周原膴膴，菫荼如飴」的誘惑，於是開始築室於玆。逐漸的大興土木，建宮室，築立社稷宮廟，到了孫子周文王時，岐山一帶，完全的成了周室的殖民所在，跟着種族思想抬頭，種族思想的抬頭，也就是家庭制度確立的開始；家庭

制度確定，跟着處到民智未開時代的「其民聚生群處，知母不知父，無親戚兄弟夫婦男女之別」的痛苦。

隨之「婚姻之禮，所以明男女之別也」。禮記經解論為婚姻制度的不可缺少。

二 媒妁婚姻制的演進

經過

婚姻制度的確定，不過走到了媒妁婚姻制度階段，仍需要經過(一)掠奪婚姻制(二)買賣婚姻制。

掠奪婚姻制的證明，因距有史以來較遠，已不可考，但是按照上面的觀測，掠奪婚姻制，是在人類沒有開化前的一個野蠻的婚姻形式。

掠奪婚姻制形成，是在母系中心社會沒落，而父權正在極端的蛻化時期。那時候的人類，正從穴居野處的時代，蛻變到農業雛形的社會，家庭制度正在建立的時期中。

這時候，誰都覺得有「摻摻女手，可以縫裳」，（魏風葛屨）「无攸遂在中饋」的需要，並且男人耕田在野，到吃飯的時候，很需要「以其婦子，饁彼南畝」，小雅甫田「同我婦子，饁彼南畝」豳風七月。

從這裏看來，男人需要女人，是達到了一種迫切的程度，但是用甚麼方法，使得一個女人，可以成為自己的附屬品，唯有用掠奪的形式，使女人無條件的歸為己有。

現在男子娶妻的時候，仍有所謂「親迎」風俗，這「親迎」，就是先民時代的男子往搶女子的遺風；在女子出嫁時，女家三日不舉燭，母家有送者，這送者就是女子被搶後母家往追的遺風，而稱之為「昏」，就是黃昏往搶的意思。這個揣測，是不是靠得住，一般人，仍不能相信，但是還有梁任公乘易交辭「乘馬班如，泣血漣如，匪寇婚媾」，解釋掠奪婚姻狀況，他說：「夫「寇」與「昏媾」，截然二事，何至相混？得毋古代昏媾所取之手段與寇無大異耶！故聞馬蹄蹴踏有女啜泣，謂是遇「寇」細審之，乃知其為「昏媾」也」。以上只是在掠奪婚姻制的時代昏寇情形。

不過掠奪婚姻制是古代婚姻形式最初的一種現像，到了家庭制度建立不久，物物可以交換的社會之下，那末婚姻形式，跟着時代的巨輪，又轉換到另一種方法，這種方法是什麼呢？就是結婚前必須用買賣的方法，使得婚姻得以成功。買賣婚姻制的延長，與掠奪婚姻制的歷史，同樣都是很短，可是買賣婚姻制，並沒有絕滅，且與媒妁婚姻制，有不可分離的繼續關係，買賣婚姻制的繼續，正是媒妁婚姻制的得以延長。到了宗法組織，

發達到極度時，便覺直接買賣不若借媒說合爲便利，而且家境較好之女子，已無置身於買賣之必要，故變爲借媒說合成功的一種聘禮。

買賣婚姻制的建立，無疑的是千眞萬確，因爲到了買賣婚姻制，宗法制度的浪潮，已形成了最高點，這時候有歷史可以記載，文化業已有相當的進展，且買賣制，直到現在富家買妾之風，依然很盛，譬如現在所謂：「聘金」就是買賣婚姻的遺意，即如現在鄉村鄙塞之區，仍有女方要求男家聘金之多少，萬一聘金沒有，因而毀婚者，又何可勝數呢？

說起了古代的婚姻，總有「儷皮爲禮」的觀念，到了淮南子竟有「由是嫁娶取儷皮之俗」。表示「儷皮」通婚早已成俗。

同時納徵之風，甚盛行，所謂「徵」者成也，是使納幣以成婚禮的意思。或謂「納幣」，後來納幣之風，竟變成了婚姻成就的必要條件，而且又是購買方法的實行。

婚姻既然是一種購買形式，並且在周禮上還加以限定，如：「凡嫁子娶妻入幣純帛無過五兩」，禮記雜記上還有所謂「納幣一束，束五兩，兩五尋」。

因此婚姻買賣形式，漸漸變做了一種風俗，並且變做了後來天子庶人的婚姻禮儀，雖然婚姻的買賣形式，漸漸的幻於沒有，可是買賣婚姻的鱗爪殘跡，依然存在。

經過了買賣的婚姻形式，進而就是媒妁的婚姻制。在婚姻出於購買的關係之中，除納幣之外，於是「父母之命媒妁之言」的婚姻制度，跟着建立起來，主持婚姻買賣的，不消說，是出於父母；女兒本身，却變做了被動的地位，故在齊風南山云：「蓺麻如之何？衡從其畝，娶妻如之何？必告父母」，當然的婚姻主持人是父母，求得主持婚姻人的允許，仍要有媒人從中疏說。於是乃有！「伐柯如何？匪斧不克。取妻如何？匪媒不得」，「析薪如之何？匪斧不克。取妻如之何？匪媒不得」。（齊風南山及豳風伐柯）若是不告父母，就是大不道德，便落得人說：「乃如之人也，懷婚姻也，大無信也，不知命也」。（鄘風蝃蝀）種種的諷刺。

女子曾有無媒致愆期不嫁者，如詩經氓章所謂：「匪我愆期，子無良媒？」於是乎女子非經過父母之命媒妁之言，不能成婚，即且有的女子去和她的愛人要好，想和她的愛人相會，而實際上却不能爲所欲爲，像這樣的情形，在這詩經上，描寫得畢肖，如「將仲子兮：無踰我里—無折我樹杞；豈敢愛之，畏我父母！仲可懷也

！父母之言，亦可畏也！」「將仲子兮！無踰我牆，無折我樹桑，豈敢愛之？畏我諸兄！仲可懷也！諸兄之言，亦可畏也！」「將仲子兮！無踰我園，無折我樹檀；豈敢愛之？畏人之多言，仲可懷也！人之多言，亦可畏也！」這是寫一個天眞的女子，對於她的情人，不能相互的熱愛下去，因爲怕父母言。兄弟言，甚致於也怕「人之多言，亦可畏也」。一個純潔的戀愛問題，因着環境社會名舉的阻礙，於是不能自由的「天長地久」下去了，因此一個女子，不僅不能本着她的情感，去和她的戀人好起來，同時還要經過父母之命媒妁之言，否則便要看做大逆不道的女子了。

三　媒妁婚姻制所暴露的男尊女卑心理

婚姻制度，演進到媒妁婚姻制的成立，母系時代的女人們的黄金夢，已完全的幻於沒有。男尊女卑的心理也日漸的支配着每個人的神經樞紐。

在此男尊女卑的心理，日漸的成熟中，最大的特徵。從此：(一)男子可以多妻。(二)女子只應該從一而終。

(一)在男子可以多妻的結果之下，女子成了男子的附屬物，女子常做男子的專利品。

在媒妁婚姻制的建立時期，男子多妻的情形證明很多，例如：「買妾不知其姓只卜之」，從這裏不僅可以發現到買賣關係的成立，最大的就是買妾已成了公開的婚姻形式，買妾之風的發成，適足以證明多妻制度的成立。其次如：「天子有后，有夫人，有世婦，有嬪，有妻，有妾」(曲禮)「魚鱗鱗兮媵予」(楚辭)「齊人一妻一妾」(孟子)「楚人有兩妻者」(戰國策齊策)

凡此均足以顯明多妻形式，在媒妁婚姻制成立不久的春秋時代，業已存在。

(二)在從一而終的信條下，通常女子對於她的丈夫，會像崇拜上帝似的崇拜着，一個妻子的義務，就是要「饁彼南畝」；「八月載績，爲公子裳」。就是說，女子所服的職務，是替男子往田地裏送飯，績麻織布，替男子做衣服。永遠的守在家內，做瑣碎的事體，並且要絕對的服從所謂：「在家從父，出外從夫，無夫從子」的信條。從這裏，無疑的是指女子要絕對的聽男子指揮，女子無獨立地位，完全的要受男子的支配吧了。

「同死偕老」一類的話，幾乎成爲當時女子的誓詞，故在詩經中有：「采葑采菲無以下體，德音莫違，及爾同死」(谷風)，「君子偕老，副笄六

珈……」（鄘風君偕老）「及爾偕老，老使我怨」……（衛風氓）「宜言飲酒，與子偕老」（鄭風女曰雞鳴）

　女子從一而終的觀念，漸次的形成，在此不自主的婚姻形式之下，即且有禮教環境的阻礙，但男女越軌非，仍時有所聞，在貴族方面有：「烝莊公從孟私奔」（莊三十二年）「烝泉邱人女奔孟僖子」（昭十一年）「陽封人女奔楚平王」（昭十九年）「晉祁勝與鄔城彼此通室」（昭二十八年）等等諸亂的史實，不一而足，窮其原因，實由於不自主的婚姻所激成。

　在宗法基礎日見鞏固的時候，於是女子之地位，乃爲之江河日下，同時又因爲女子的不能承宗啓後，生男子多「載寢之牀，載衣之裳，載弄之璋」；生女子卻：「載寢之地，載衣之裼，載弄之瓦」。（見小雅斯干）甚致將女子論爲禍水，論爲陰人，凡敬神祭奠果品，不可以犯陰人手。

　諸如此類的滑稽傳說，不一而足，這樣來，恐女子本身覺悟，危及男系中心社會的存在，再以「三從四德，從一而終」等等的枷鎖，使女子地位，永不得超生也。

商務印書館

廿六年度

第五次特價書

特價書分期發售　於每星期日公布
書目具體而平均　各書七折四個月

書名	著作人	册數	特價（元）
中國報學史	戈公振著	1	2.45
先秦經籍考	丹羽正義等著 江俠庵譯	3	2.10
歷史哲學	黑格兒著 王造時等譯	1	1.40
哲學辭典	樊炳清編	1	2.10
中國交通史	白壽彝著	1	1.19
中國殖民史	李長傅著	1	1.40
比較憲法 增訂本	王世杰 錢端升著	1	3.22
秦漢政治制度	陶希聖 沈巨塵著	1	.46
〔星期標準叢書〕法西斯運動問題	吳友三著	1	.42
王雲五大辭典（袖珍本）	王雲五著	1	2.10
中國算學史	李儼著	1	1.19
動物學 中册	張作人 朱洗著	1	2.80
普通物理學實驗	薩本棟著	1	1.40
化學戰爭	吳沆著	1	1.68
歐美農業史	N. S. B. Gras著 萬國鼎譯	1	1.68
各業會計制度 一集	潘序倫編	1	1.68
各業會計制度 二集		1	1.68
中國繪畫史	俞劍華著	2	2.52
中國駢文史	劉麟生著	1	.70
法蘭西文學史	夏炎德著	1	3.15
史學原論	Langlois等著 李思純譯	1	1.40

函購各書另加郵費掛號費

「法西斯運動問題」特價於六月五日截止

其餘各書特價均於五月三十日截止

另印詳細書目附各書提要承索即贈

*D170(5)h-26:2

家庭之功用及其缺點

蔡爾彬

家庭是現存社會中一個極單純的團體，也就是人類結合最根本最重要的制度，它不特對於個人的性情思想行動和事業有很密切的關係，且予社會的變遷以直接或間接的影響，所以研究家庭制度，是一樁很有價值的事情，現在讓我們來把家庭的功用和缺點，加以簡明的分析和敍述，先講家庭的功用：

一、家庭在物質方面，能使國家的生命延續，因為國家組織的眞義，就是要使一定的人民居住於一定領土之內，假如國內的人民，任意遷動，今天這幾個集團住在這個領域之內，明天又移到別處去了，這樣，就要使國家的組織，根本動搖，而失去獨立性了，現在有了家庭的組織，就能使人民有固定的財產，和種種與環境所構成的經濟行為，使他不願任意遷動，同時家庭財產繼承權的規定，更足使後裔不願和家庭脫離，所以家庭有束縛人民居住於國家的一定領土之內的力量，而使國家的組織穩固，其次，家庭的存在，能使一國的人口增加，而得免去被他國人口侵略的危險。因為有了家庭，夫婦的關係，就已確定，很少男女亂合的現象發生。蓋男女亂合的結果，是使生殖減少——你看一般妓女，差不多都不能生兒子的——兒童死亡率增加——因為他們的父母都不願負養育兒童的責任——也就是使一國的人口逐漸減少。現在既然有一定的夫婦，自然不致產生以上的結果了。

二、家庭能養成子女分工協力的觀念，家庭內的夫婦。他們始終是過着分工合作的生活，大概做丈夫的都負家庭經濟之獲得的責任，而妻子則專門治理家事。所以在這種環境下的兒女，他們心目中已深深的印着各人應做的事情了。小孩子他要模仿爸爸，做教師，商人，軍官等玩意兒，而女孩則喜歡學縫級，洗滌，育兒等工作。他們從小已養成分工合作的觀念，所以長成之後，就得為社會去分頭服務，這不是有了家庭才得產生的結果嗎？

三、家庭具有政治機關的模型，每個家庭都有一個家長和有權威的父母，他們制定種種家庭的法律，如果子女做錯了事，違背家規，就得處罰

。使子女不致因外力的引誘而做出壞的事情來。所以家庭有如國家的司法機關，能管理子女使他循規蹈矩的做個善良的公民。同時，每個家庭裏都有預算表或日用賬，計算銀錢的出入。有準備金，以防意外的不測，正如國家的財政機關一樣。所以在家庭裏長成的子女，都曉得國家的簡單組織。將來入身社會，當然能適合社會的環境。

四、家庭為最好的教育機關，兒女生後數年間為幼稚期的悟性時代，在這時代之內，兒童對於各種事物，都很想參透他的內容和究竟，所以會不絕的發生種種驚奇和疑問。此時，做父母的就可以盡量的給兒女解釋各種疑問。並且啓發他們對於事物的懷疑，以輔助其知識的發達。此外如家庭的談話，讀書，閱報，說故事等，都能開拓兒女的思想，鼓勵兒童知識的增進。並且此時總得之學問，印像非常深刻，如果到了成人時代，就沒有這般的效力了。同時附帶着的做父母的為了要教養子女，做子女的模範，也不得不盡量的講求道德。提高道德的生活，這也是家庭功用之一。

五、家庭有改良人種的能力，父母遺傳質的不良，生出的子女，也就是一個壞種，雖然有環境的感化和教育的教導；但其劣根性殆不能消滅無遺。所以我們要產生多量優良的公民，就不得不注意配偶的選擇，而家庭的存在，就有選擇配偶的權利和標準了。所以在優生學上，家庭也有莫大的幫助。

以上五點，都是家庭最顯著的功用，現在我們再來看看他的缺點如何。

一、婦女地位減低，家庭組織穩定以後，婦女就負了撫養子女的責任。她在兒女未長成以前，始終是為着孩子忙碌。不能夠和男人一樣到社會上去做各種事業，就算這個孩子的母親非常能幹吧，但他總不能做有礙於看管兒童的工作。所以她們在社會上的地位，也就為了生育，擇業不能自由，而無形中減低了。

二、家長負担過重，在一般的家庭中，尤其是中國，父母對於子女，既負撫育之責，而在子女未能自立以前的一切需要，都完全由家長供給。甚至於婚嫁之事，也多認為家長應該盡的責任。所以家長對於兒女，自生出後直要保護到他長成至自立，才算是完成了責任。這樣一來，父母的負担是多麼的重？往往一個收入不十分富裕的男人，為了子女太多，而不能維持全家人的生活，不得已，他只得拋棄了正當的職業，別求收入較豐的生路去，而社會上就形成不安定的現

象了。

三、發成子女依賴習慣，父母既為子女解決一切的問題，做子女的就覺得凡事不消自己籌劃，一味的依賴父母。所以發成了子女的依賴性，也是家庭的缺點之一。

四、家庭觀念之發成，有了家庭的組織後，大家都覺得要愛護自己的家庭，使它變成一個極快樂的集團。所以一切行為，都以對於本人的家庭有無利益為標準。假若無利於他的家庭之事，他就不聞不問了。同時，有較大之佔有力的家長，他為了兒孫的世世的富裕，便一心的去括得金錢，貯蓄起來。這也是一種不好的現象。

五、有礙社會的進化，家長有了家庭的負担後，就免不了到處成覺牽制，不但行動不能自由，就是個人的思想和態度，也多因此而日趨穩健或守舊，所以在這一方面看起來，又似乎有礙於社會進化的速度。

我們現在既已將家庭的功用和缺點，一一的加以分析過了。關於家庭的功用，我們應該盡量的努力促進它的具體化；關於家庭的缺點，更應該盡力的來減除，使他成為最優良的一種集團組織，至於如何去改良家庭的制度，非本文之範圍，恕我不多寫了。

本刊第十一期要目

民國二十五年十二月二十日出版

特赦施劍翹　石香
悼魯迅先生　所非
誘姦和騙婚　秋草
（每月評話）
以全國力量支持綏遠的抗戰　曉雲
爭權利和盡義務　若海
古代婦女文學中的光明面　林平宇
遺棄的面面觀　譚吉華
擇偶問題的商榷　胡青譯
壯哉「壯哉」漫畫二幅　宛青
（史料）
一英國婦運史略（續）　開釗譯
愛國女傑伺達克傳（上）　雨竹
婦女消息
（實生活）
從最近幾個人的死想起（雜感）　古然
生活在積積穀倉裏（上）　白永
「哭嫁」　秋雁
（文藝）
魯迅先生之喪（散文）　未名
丈夫的臉譜（小說）　乃化
大仙（小說）　落葉
祝蘇聯十九週革命紀念（詩）　長庚
奮鬥的母親（長篇創作）　牛家野

誰是社會的主宰

（續上期）

文耀

迨入青年期，自十二歲以後，兒童身心之發達極速，然意志之柔弱，亦以此時為最。身介其間，必有良莠兩者之對象，為聖賢，為盜跖，僅於一髮之間，而此時母教之滲入，亦最不易，惟有熟察其行為，默觀其交往，從而利用鄉黨閭里賢士之喻說，史乘忠良之借鑑，以助其行為思想之入於正軌也。

綜上所述，空談也，高調也，豈現社會所需哉？故略舉母教（包括直接的和間接的兩部門）的實施法，與對象的兒童身心發展之程序，以為一得之貢獻，願大雅諸君，予以糾正焉。

第一嬰兒期——兒童發展之順序，有如上表；而第一嬰兒期之六年中，又可析為三個階段：即生後之一歲間，為新生期；一歲至兩歲，為嬰兒期；兩歲至六歲，為幼兒期。

新生期——此時期中，一切動作，可稱為遺傳的行為，如生理作用的呼吸，飲食，消化，溫覺，寒覺，睡眠等；又如簡單的筋肉動作之啼、笑、啖、吮、咽、吐、把握，發聲，首肯的運動等等，皆係不學而能行者。

嬰兒期——此時斯中，身體的發育進程極速，各感覺的官能，亦隨之展度，對於事物，漸漸知覺，若光彩之物件，琴歌之聲調，已能惹起其注意及興趣，若遇未經見的人和物，即易引起其恐懼之表示。

幼兒期——此時期中，身心之發展，先後迥異，在初時——兩歲以後——其刺激的反應，漸生效能，由試步至於行走；由手足口眼的意態表示，至於言語表示；由輔助飲食游戲，進於自由動作，此時已易於觀察其思慮與想像之心理矣。年及三齡，其智慧益，能明瞭五官四肢之位置與名稱；能舉說最簡單之數字；圖畫中之事物；自己之姓名；與短節之語句。至四歲時，對於事物，已有辨識能力，如己之性別，事物之名稱，皆能舉述之。五六歲之交，由簡少之數字，而能計算十五以內之錢物數；由四五節語句，增至十五六節；能別物體之孰輕孰重；能知方向之前後左右；能指物體之長方形，進至三角形，方形，菱形等。

第二兒童期——兒童自六歲至十

歲時，身體各部器官與筋肉，又一度發育，大腦——居頭部最高處，專司思想，記憶，判斷等之主要機關，——至此時已完全長足。其注意記憶思想等，及其反應，與成人已相似，所異者學識之程度耳。此時對於榮的各種——如喜讚許，競勝，同情等——動機，已頗顯著。並能演習稍繁複之算題；識常用貨幣之名稱數量；能說年份月日；舉出顏色名稱；能為事物之比較；能推稍複式之圖形。迨至十一二歲時，已能解答較複雜的問題，以及綴句作短文矣；而學校教育，即以此期開始。

第三青年期——兒童入此時期，其身心之發育，女童約在十三四歲，男童約在十五六歲，已達最高度。身體筋肉之發育漸臻完備，各種官能，皆形發達，父母性（愛）的情緒，漸至明顯。此時居於領導地位者，須有緻密的體察，以為合度的適應，最不可忽視之也。而於智量的灌輸，亦以此時期為最宜；過此之智慧量，先則有停頓之勢，繼則有低減之概，欲得以後進修之基，皆在青年之一期中，可不慎哉！

兒童，猶植物也，教育，猶培灌之也，施教育者，猶種植之人也。各種植物，皆具固有之天性，其植之之時，如稻宜於春夏，麥宜於秋，而桑槐宜於冬。苟植之者違其時，則不能應時而華實矣。培灌之術，苟不全其天，則木之作日離而萎矣。即或倖存，亦必不能盡展其所長也。施教育者亦然，必先察知兒童之遺傳若何？年齡與智力之關係若何？然後從而利導之，則事半而功倍。故欲說明母教之如何？不嫌辭費，請先述其對象——兒童身心之發展——情況，繼及實施之方法。

按上述，兒童智慧發展之情形與年期，乃依據法心理學者比納和西蒙(Binet and simon)兩氏，在一九〇六年至一九一一年，所創作之個別智慧測驗量表——以兒童智慧年齡（如五齡兒童而有六歲兒童之智慧）——為標準之說，及德心理學者許端(Sc-ern)所創之智商量表（衡量單位，為實足年齡與智慧年齡之比率），為美心理學者推孟(TerWan)採用的團體智慧測驗之普遍性所立論。以下，則就上述兒童每年期身心發展之情況，而訂對象——教育（專指家庭教育）——設施之方案。

一、家庭教育之目標——有二大基點：（甲）嬰兒健康的保持與增進。（乙）行為發展的指導。

（甲）嬰兒健康的保持與增進——此嬰兒一名詞，乃包括人生一歲至六歲之新生嬰兒，幼兒的一時期。其

健康之保持與增進，首在注意兒童起居的衛生，爰分列論之如下：

1.衣服——務求清潔適體，勿過寬博重厚，亦勿過於窄小單薄，皆有礙其生長發展與活動，幼衣過厚暖之服，尤礙其常前之健康，與後日之自然抵抗力（易於畏寒）。筆者對於吾國兒童所服之前後兩開擋袴，極端反對之，蓋最易使風邪侵入腹部，而發生腸胃重症，此層深盼爲兒童謀幸福者、，速爲之設法喚起一般婦女之注意，亟爲之改良焉。

2.食物——務求易於消化而多營養之品，其尤要者，嬰兒生命素之乳，最好應由母親自己乳之，此實有關於身心發育之前途。國人誤以僱用乳傭與否，爲家庭經濟力之表示，誠誤盡蒼生，况當此農村崩潰，鄉人十之九寄身都市，爲乳傭者，身體上每多病態，雖有識者已顧慮及此，近來對於乳傭之檢查體格，視爲常規，然筆者可斷言其未必盡有效耳，此爲人父母者，不可不作深長思也。再則，爲兒童將疾時，（成人亦然）除純粹食乳者外，每進以極不易消化之助餐品如筍尖榨菜等，此種傳統之成見，極應消除之，亦減輕胃腸病之一着也。

3.住所——務求空氣流通，臥榻整潔，最好在母榻傍，置一嬰兒獨睡之榻，其次，則置於乳傭榻傍，切不可圖耳目之清淨，免入夜之煩擾，而假臥於成人之肘腋間。

4.新生期後兩歲至六歲間之健康生活——嬰兒適念四個月以後，智慧漸萌，行爲漸有自主的表示，已非若日在成人懷抱中者可比矣。在此時期，欲保持與增進其健康，當注意其日常動作之游戲與睡眠之調節，蓋成人以游戲爲休息，兒童以游戲爲工作，睡眠爲其休息；故嬉遊勿使其過度，亦健康注意之一也。他如起臥必使有常規，飲食必使有定時，勿食過葷之物，勿隨成人作深夜之游等，亦研究兒童健康中之要素也。

說者以爲上列嬰兒健康關係之各條，皆係輕而易舉之老生常談也，以此爲社會莊嚴主宰任務信條之一，不亦謬乎？豈亦安見其關係社會人群之密切哉？余曰唯唯！否否！上述關於兒童健康各節，似爲極易，而行之甚難耳。爲人母者，非有充分之識力，與夫一貫之精神，殊不易致其使命。試觀吾國社會除下層階段之家庭，爲父母者，日憔悴辛勞於斗米圈中，自

身生命尙不可保，遑言其他外，在中上階段之爲父母者，對於自身之服食居室多半知稱體勻調整潔，爲父者輒冠履蹁躚魏鏡再四而後出，爲母者濃粧淡抹，顧盼起居之室迴，一再叮嚀其傭而後已。及察視其家子女之生活，則率屏雜傭僕之中，入其居，戶牖常閉，枱凳垢穢，主母偶一臨顧，或視若不見，或但高聲譴責傭女而已。不幸而子女罹疾，或責兒童自已之，不愼，或歸鬼物之爲祟，對於兒童日常生活之情形，則多盲目從之。爲母者儘花枝招展，談吐有理，而反觀其子女，常首蓬敝巾，足登破履，襟袖垢積，涕淚滲面，而未嘗一顧者，比比皆是也。而此種現象，有關於家庭幸運，國家前途，與人羣福利實鉅，國人第未之深思耳。蓋兒童爲一家承先啓後之中堅，家庭爲社會之單位，即社會之基本組織，而國家爲社會對內統制團結之最高機關，對外代表一羣族之對待機關，亦社會之一種耳。然則兒童之健康保育，實爲世界人羣最嚴重之問題，家庭之興替，實社會國家興替之縮影也。以是而言無關宏旨，以是而言無關社會尊嚴主宰之使命，果孰爲有關宏旨者？果孰爲社會尊嚴主宰之使命乎？甯不聞「事業寓於精神，精神寓於身體之健康」之一語乎？須知人生第一要義，即是健康的保持，爲母者，非特對於子女嬰兒時之健康，負保持增進之責；即關於子女一生的健康，皆有顧問之責，此誠爲家國興替，民族存亡之大關鍵也。客聞之而喜！而悲！而表同情焉！

（乙）行爲發展的指導——行爲者，有機體受刺激而生之反應也。凡人飢思食，渴思飲，此飢渴之感，即刺激，思飲食，即反應。推而之於受外界環境之感動，習於善則善，習於惡則惡，皆刺激反應之行爲也。行爲一名詞，在心理學中，分遺傳行爲與，習慣——學習——行爲之兩種。遺傳乃秉承父母之氣質而成，不學而能行之者，與有生以俱來。學習行爲，受外界環境之涵濡積久而成者也。而遺傳動作之大部份及智慧量，可說得母稟者爲多。故爲人母者，非特對子女負引導教養之責，而於其本身一切之行爲，亦須抱有以身作則之精神及修養身心之大志願，方克盡其爲社會人羣之母之責。此屬於他日當爲研討之，茲但就施教兒童一方而論述之。

1. 對於嬰兒期（一歲至六歲）中之注意及指導——兒生兩月，已知目注光亮之處，此時即宜留意其睥的姿態，否則易成視線之不正，所謂斜眼是也，余（筆者）之最長姪女，即蒙此影響，而損其終身五官之美，誠不可不愼者。九個

月至十二個月間，已有站立之足勁，循至十八個月間，已有獨自行走之能力不宜禁止之。此時之鞋底，宜軟不宜硬，站立之處，不宜光滑，否則，易於傾跌，傾跌之時，成人勿表示其憂慮態度或高聲譴責，致阻撓其自動之行為，而怯於嘗試也。欲堅其獨行無倚之志，可設計用一玩物，或其喜愛之品，置於另一成人處，由母繼之行走於其間。既達目的地，則從而獎許之，以發展其行走之能力。蓋人之競勝心，創作心好發心，皆萌於兒童時矣。至兩歲左右，其模仿心理已漸充，此時切勿使其習知詈、罵、打人之行為，而成不良之習慣。若在爬行時，勿呵責禁止之，但為設計地下之除去塵垢，或使在榻間為之，所以助長其背部肌肉之發展也。如有與他兒奪物之事；或因飢餓疲勞不能如其意念，而成高聲哭叫之行為，應依其年期心理發展之行為而解決之，不可用成人的行為作標準。此時之官感，發育進程極速，對於事事物物，已呈對象之興趣與恐懼。在其情緒無聊時，可以琴歌之聲韻，圖畫之色彩、改造其思慮，引起其忻悅。（余曾遇三歲之兒童，因所欲不遂，大聲號哭多時，其家人竟末如之何，余試以兒童畫報之彩畫，遠為引視之，其先似不為意，余曰：「小友！可試一觀此畫之美景乎？」此時將畫報稍逼近其前，此小友，時雖哭叫如前，而目光已及此畫報，余見其似無反對加怒之概，乃從而進言曰：「此畫真美麗哉，小友盍試一玩閱之。」言甫竟而啼聲已稀，余即走入他室，一回顧間，則已動手翻閱此畫報，而默然以始矣。）至三歲以後，事理漸明，於其所戲之玩具，預備休止時，應指導之使自行整理歸著，勿専其責於傭僕，所以養成其遇事有始有終之習慣。至四五歲時，須導之履行公共職務，逐漸增加其量度。獎勵其自行整潔手面，穿衣納履，整潔居處，以培其衛生處事之基。授以簡少數字之說法，傳遞短句之話言，試習第一步之自由畫，以培其說書受教之基。至六歲時，應導以對家人尊卑長幼之儀序，禮貌；對事物予取舍棄之道；對團體負責之點；以培其明禮義，知廉恥，負責任，重紀律之基。惟嬰兒期的學習，皆宜寓宏旨於嬉戲之中，萬不能以嚴詞峻說，作正面的督訓，

否則，必失其天而離其性矣。此今日幼稚園工作之多近於遊戲者所由也。惟國人明於此者甚鮮，每提說幼稚園之課作情形多詫爲奇，事有傳作笑談者：是不知兒童教育之本旨者也。

在此一時期中，對於兒童的弟兄姊妹間，應施以合理聯絡之感化，不可有此重彼輕此愛幼惡長之表示。每見年稍長者，對於弟妹之行動，偶一失當，其父母或傭保，即明加呵責，暗示離間，皆足以引起兒童嫉妬之觀念，基植家庭將來之惡運，施之者特未作透澈之考慮耳。

每遇嬰兒毀壞用物時，應引起其對於代價之注意，與說明物體之破毀，即不易完全恢復其初狀，及購置之難。對於他人之物，尤不可忽過此義，所以養成其尊重家庭與他人之財產；並使之明瞭世間之任何事物，毀壞易而復建甚難。亦所以培植其對於團體之精神也。

2. 對於兒童期（六歲至十二歲）小之注意及指導——古者兒生七歲，當習灑掃應對進退之節、新學制即以此時爲小學教育義務年期之開始。除入幼稚園者外，爲兒童與家庭集團環境漸次脫離，而入第二種集團之始。此時母教之設施，完全與前異矣。第一：須注意其晨興，午餐，夕寢之準時習慣，與對此三者前後之衣履整潔，適合時節和氣候，面、頸、手、足等之清潔，膳食量數之多寡，攜校物品之情形，課外作業之數量（此點極應注意及之，以爲聯絡學校家庭兩種教育研討原則之一種）。第二：須注意其入學以後，在家所做之遊戲工作品類，改造多少？增加多少？創作者爲何？往還之學友，人品如何？家况如何？因勢而利導之，校正之，贊許之。有兒異思遷無恆之表示，即應補償其失（兒童厭故喜新，亦有生理上之聯繫，惟過不合理者亦應防止之）。第三對於選擇鄰里，斯時極關重要，因兒童模仿心深，里鄰童伴之所行所爲，成人之一舉一動，皆有潛移默化之可能，此孟仇氏之所以作三遷計。亦佐助兒童擇友之一良策也。蓋惟有積極的使其擇友，以爲認識大社會之起點；不可消極的抱閉門主義。第四：爲父母者，不可盲目無條件的將兒女靨託於學校。極應注意現行小學之月考報告單，余每值授小學課業之餘時，喜與兒童作隨便的

談話，每逢發給考案時，輒以：「諸君之父母對於月考單及各科試案作何評語？」爲問，答之者，十之八九，皆云：「吾父談面時極稀，吾母爲家事紛紜，往還酬應等事所絆，永未顧及此事，吾等卽寡以率上，亦時答以：「無空無空，不看不看？」或者曰：「吾母根本上並未識字，要看亦無從也。」其實兒童一入學校，凡事與家人隔離，此一份學校月考單，爲諸其在第二社會之行爲如何，頗有重視之價值。庸可忽乎？

3. 對於青年期（十二歲至十八歲或二十歲）中之注意及指導——此一時期爲身心發育臻於完備之期，意志日强，行爲非昔幼稚之可比矣。誠上文所述，此時居於領導地位者—須有緻密之體察，以爲合度的適應，最不可忽視之時也。以言母教，愈不易於前矣。蓋見面時益稀，以吾國現況，一俟兒童學程躋乎中學，不爲環境所限者，半寄宿校中，或負笈他鄉，但於每星期日或年暑假期中一接近之。卽爲通學者，亦非及膳時及傍晚，不歸。此時欲言管教，第一：注意其交游。萃聚之所，良莠不齊，青年一旦失足，貽患終身，其影響實大。第二：須使家庭環境有吸引之可能，如子女之起居場所，當有經濟適應之設備，令其得安寧其軀，心神自然寧靜，而易引起休暇時家居之興趣。默察國人心理，對於子女之生活，浪游則有資，平居則等於傭人；婚嫁則與貿貨假所不惜，未及其時，則寸銖吝不給與，永不以調濟其平日生活爲懷。卒至爲子女者，先視家庭若客室——待罪處——避去之不暇，後以家庭爲安樂窩，抱後主「此間樂不思蜀！」之見，故青年有一經婚嫁之後，甚毀失其終身之抱負者。其緣因於何處？恐未有察及此點者耳。第三：注意其閱讀之書報小說，以糾正其思想；純潔其操行；健康其身體；是皆非學校教育所能全處者，其重大責任，仍在爲母者也。

以上所列，爲人母者，對於兒童一二十年之注意與指導，其辛勞固甚，然苟施得其當，將來子女之處世爲人，卽不能爲聖爲賢，亦不失爲一健康良好之國民。夫一分子之健全，一集團之健全也。有健全之子女，成健全之家庭；有健全之國民，成健全之國家；有健全之民族，成健全之世界；天下大同之基，其實肇於母教乎？

商務印書館

廿六年度

第四次特價書目

特價書分期發售 於每星期日公布
書目具備兩平均 各售七折四個月

書名	著作人	冊數	特價(元)
〔注釋漢譯標準本〕人的義務	馬志尼著 唐驥超譯	1	.39
新工具	培根著 關琪桐譯	1	1.05
天主教十六世紀在華傳教誌	M. d'Elia著 蕭濬華譯	1	1.05
賢伉儷 Leonard and Gertrude	Pestalozzi著 傅任敢譯	1	.53
現代的國家	MacIver著 胡道維譯	1	1.26
社會經濟史	Weber著 鄭太朴譯	1	.70
奧本海國際法—平時	Oppenheim著 岑德彰譯	1	1.26
法律大辭書	鄭競毅等編	3	4.90
繹史	清馬驌著	14	7.00
學生字典 紙面本	陸爾奎 方毅編	1	.34
學生字典 布面本		1	.56
有機化學精義	松井元興著 薛德炯譯	1	1.05
地球化學	Vernadsky著 譚勤餘等譯	2	.70
自然科學概論	石原純著 [illegible]譯	1	1.26
明日之城市	Corbusier著 盧毓駿譯	1	1.12
肌肉發達法	Liederman著 [illegible]譯	1	.70
圓明園歐式宮殿殘蹟	滕固編	1	1.40
歐貞尼·葛朗代 Eugenie Grandet	巴爾扎克著 穆木天譯	1	.98
門德爾傳	Iltis著 譚鎮瑤譯	2	.56
南極區域誌	Brown著 黃靜淵譯	1	.70
泰西進步概論 精裝	Marvin著 伍光建譯	1	1.26
泰西進步概論 平裝		1	.98

函購各書另加郵費掛號費

「人的義務」特價於五月廿九日截止

其餘各書特價均於五月廿三日截止

另印詳細書目附各書提要承索即寄

D.70(4)L-26:1

其功績不亦大哉？母乎！母乎！母誠人類社會之主宰哉！為人母者，對於兒童教育，宜如何啟發其興趣哉？有母責者，盍興乎來！（完）



妾

蓮花

（一）引言

當二十世紀青黃不接的社會上，矛盾的現象是層出無窮的。獨以婦女問題而論，一方面女權運動，高唱入雲——什麼男女教育經濟要絕對平等，婦女解放求切實進行；他方面那極不合人道的妾、婢、妓等等制度依然存在着，依然爲一般達官顯富貴商市儈們推行着。婢制與妓制，政府已有明令禁止過，但妾制則政府罔若無聞似的，直至前年立法院諸公費盡九牛二虎之力，而且經婦女界一致呼號與警告，方草草規定有「已配偶而與人通姦者，處一年以下有期徒刑，其相姦者亦同」之刑法（刑法內第二三九條）。然中國法律從來是管不着達官貴人的，法雖規定不能納妾，然納妾之風，並不因此而減。考其緣因，爲中國社會隱藏着舊勢力支配人心太深了，舊道德舊禮教的影響太甚了。我們要解決這個問題，非先把這樣雙重的惡勢力完全推翻不可。妾制究竟怎樣起源的，在歷史上的沿革怎樣，其受何種惡勢力支配着，在家庭中的地位怎樣，這些問題，皆是本文須討論的。

（二）妾制的起源與沿革

我國的妾制，其起源很古了，黃帝之時就已有四妃，史記五帝本紀上載：「黃帝居軒轅之丘，而娶於西陵之女，「是爲嫘祖，嫘祖爲正妃」，索隱曰：「黃帝有四妃象后四星」，但是那時沒有明確地斷定「妾」的制度，堯典所載：「堯聞舜賢，徵之於茅屋之中，妻之以媓媵之以淡一，妻以外復有媵，這不是妾制的雛形？禮記曲禮篇有紀：「天子有后，有夫人，有世婦，有嬪，有妻，有妾」。「妾」制迄周就有明確的規定，到了春秋戰國，貴族階級興起，上至諸侯大夫，下至庶人都有媵妾了。如戰國策秦策上有「楚人有兩妻」；孟子曰：「齊人有一妻一妾」；至於諸侯，則有娶九女之說；公羊傳莊公十九年：「諸侯一娶九女」，又隱公元年：「禮，夫人無子，立右媵，右媵無子，

立左媵，左媵無子，立適姪娣，適姪娣無子，立右媵姪娣，右媵姪娣無子，立左媵姪娣……」。其圖表如下：

- 夫人
  - 左媵……姪娣二人
  - ……姪娣二人
  - 右媵……姪娣二人

秦興媵制，隨貴族制度消滅，所餘的只是妾制，直至漢代，漢儒作禮，於是對於天子娶妻妾的數目，又有特別的規定，如：

禮記昏義：「古者天子后立六宮，三夫人，九嬪，二十七世婦，八十一御妻，以聽天下之內治，以明章婦順故天下內和而家理，天子立六官，三公，九卿，二十七大夫，八十一元士，以聽天下之外治，以明天下之男教，故外和而國治」。（見禮記卷六十一昏義）

至王莽篡漢，極力中用古制，實行天子一娶十二女之義，漢朝的制度皇帝本來就有夫人，美人，良人，七子，八子，長使，少使，倢伃，娙娥，傛華之稱。（見古今圖書集成宮闈典妃嬪部）至光武中興，只設貴人之制，及至魏晉兩代，妾制是最盛行，宮庭妃嬪，動輒數千人，在漢制之外，又加上貴嬪淑媛，修容，順成，良人，等……妃嬪的稱呼。（見古今圖書集成）東晉之時，富豪之家，多蓄美女，非婢非妾，稱為家妓，這種家妓，就是妾的變相。隋朝繼立，此風益熾，隋煬帝後宮之盛，世無倫比，妾制的倡旺，此是最盛時代。

唐宋兩代，沿風相習，帝皇士大夫有妾，已成風俗，但不知魏隋等朝的猖獗罷了。至於宋代因為受理學家的學說影響，妾之風氣，漸形減少。至明朝則法律上更規定四十無子方許納妾，對於人們的納妾，已稍有限制，但仍然承認妾的制度是合理的。至清一代，法律上對妾亦有特別的規定。迄於民國，妾制乃是公然存在，法律上雖沒有妾的地位，而且立法院也通過有婦之夫與人通姦為犯法等條文，但實際上妾依然在社會上存在的可能性，並且一切法律管不着達官貴人們依然去納妾，這是很特殊的現象。

(三)納妾的原因

我國妾制的成因，多數由於男子方面的主動，宗法社會的制度，致男子有十分的威權，結果乃釀成此數千年不變的妾制，現把納妾的原因，分述於下：

甲、倫理的原因——我國根本的倫理思想就是「宗嗣的傳統」孟子曰：「不孝有三，無後為大」，所以雖是達官顯宦，名揚史冊，如果缺乏子嗣，則傳宗無人，就權大不孝之罪名

，所以夫人無子就拚命納妾。班國西虎通論婚嫁篇有云：「鄉大夫一妻二妾在何，尊賢重繼嗣也……」。不但官吏大夫爲子嗣而納妾，平民庶人也受道倫理思想的影響，甚至做妻子的因爲子嗣的關係，爲丈夫納妾的。

乙、經濟的原因——除了倫理的觀念外，經濟勢力對於妾制的成立，也是影響很大的。歷來納妾的人，都是始於帝皇，權貴者繼起效尤，非以納妾爲誇耀，上行下效，士大夫，以及文人學士，稍爲經濟充裕的，亦莫不納妾，以爲風流韻事。總而言之，因爲經濟勢力而納妾的，大概爲三種人士，一爲權貴者，二爲富有者，三爲詩人名士，因爲他們有權有勢可以制定男子納妾的法律，有錢財去玩弄受經濟壓迫的女子，是爲婢妓是也。

丙、社會的原因——社會的禮教習俗，影響人類思想與制度的廢存，妾制的形成，爲社會的原因不少：

A 男權擴張的影響——我國的家庭制度，在周代以前，沒有明確的考證，據社會學家的證實，謂人類最早的社會組織是母系制度，至於父系制度，如何代母系而興，史無所據，但許多學者，則以爲是由於男子强力掠擄，佔有女子，而將家庭制度，由母系變爲父系，形成宗法社會的組織，男子是支配社會者，是經濟主權者，女子則沒有經濟獨立的能力，更沒有社會的地位，在家從父母，出嫁從夫，夫死從子，那是女子的天經地義，非絕對服從遵守不可，於是乎，男子有了無上的權威，可任意去玩弄女子。

B早婚的影響——宗法社會，「五代同堂」是爲最光榮的事，結婚是爲子嗣，所以早婚是很普遍的實行着，但是女子在生理方面成熟較男子早，而同時衰老也較男子快。所以早年十幾歲結婚的男女，到三四十歲的時候，女子因爲生育操勞已喪失她的年華了，變爲衰老了，但男子則年方力强氣壯之際，對他的妻子，當然不能得到性的滿足，於是就另找途徑了。

社會的制度，形成了男權高於一切的宗法社會，女子受經濟教育等待遇不平等的壓迫，很容易就就變爲婢，妓，優伶，當她們做到了這個階段的女人，最後的結局爲人妾，那是必然的現象。今把女子做妾的成因，述之如下：

甲、婢——那是資產階級社會的流弊，有錢的人家，都收買窮家的幼年女子爲婢，養大以後，給主人看上了，就納爲妾，或是婢女長大後，主人偶然和她私通而懷孕了，於是不得不納爲妾，社會上這種情形是常見

的。

乙、妓——妾的來源，由於妓，那是現代社會慣見的，一個妓女的出身，是微賤的，或是被殘賣的，她們許許多多都不滿意於現代生活的痛苦，但又沒有從良的機會，因爲社會的傳統觀念，是不娶妓女爲妻的，那麽她們唯一的出路，也可以說唯一的希望是爲人妾了。

丙、優伶——這是包括戲台上唱演的女人，如歌女，舞女，唱書的，和串街叫唱的盲女等，她們的黃金時代是片刻的，她們在社會中也自爲娼妓一流人物，正式的配合是夢想不到的，且待那一個顯官富商看上了，就被納爲妾，以了終生矣。

(四)妾在家庭中的地位

妾在家庭中所具的地位，可由三方面論而之。

甲、妻對妾的威權——在家庭中，妻對於妾，可以施行種種威權，因爲男女的關係，夫妻間的愛情，是雙方的，決不容第三者參加，但妾在家庭中之地位，無異侵奪丈夫對妻的愛，所以妻永遠是目爲仇敵，即情敵，同時因爲妻妾間有財利慾的衝突，彼此嫉妒猜疑，歷來因爲妻的地位比妾高，妻對妾施暴非人道之行爲，指不勝數。

耳目記：「唐宜城公主駙馬裴巽有外寵一人，公主遣人執之，截其耳鼻，剝其陰皮，附駙馬面上，并截其髮……」（見古今圖書集成第八十九卷）。

這是多麽殘忍無道的待遇，這也可見妻的威權，妾的卑弱，與受虐待的苦痛了。

乙、妾與丈夫的關係——男子納妾的原因雖然有爲子嗣或爲料理家務，但大多數都是求性慾的滿足，或是納妾當爲玩物，如石崇有愛妾數十人，常把沈香末巾蒙象牙床上使妾蹀踐之，無跡的賜珍珠百鎰，有跡的則節制她們的飯食，使令體輕耳。（見石崇傳）玩弄的程度，可想而見了。此外玩法，更特別的，如：

「辟寒申王，每至冬月，有風雪苦寒之際，使宮妓密圍於坐側以禦寒氣，自呼爲「妓圍」（古今圖書集成第九十九卷）。開元天寶遺事：楊國忠於冬月，常選婢妾肥大者行列於前令遮風，蓋藉人之氣相暖，故謂之「肉陣」。又：岐王少惑女色，每至冬寒手冷，不近於火。惟於妙妓懷中，揣其肥膚，稱爲「暖手」，日常如是。」（見唐代叢書卷二）

這種「妓圍」，「暖手」，「肉陣」等玩藝，還不是男子以妾爲玩物的佐證，此外因爲妾是以錢收買的。是丈夫的屬物，丈夫可任意支配。有

色愛之，色衰則棄之。甚或可將妾來送禮或押品，後魏曹彰以愛妾換馬，成爲美談。

丙、夫死後妾的情形——妾在家庭中，有丈夫的時候，本就屬於奴隸地位。夫死之後，更是如屋尖樑，無所倚靠。大概是屬於下面兩種現象：

A 自動方面——當丈夫死後，或得些遺產而且有子，仍留家度日，或舉己私藏轉適他人，或復爲娼妓生涯，皆自謀出路之方針也。

B 被動方面——妾是家庭中的附屬品，夫在，是夫的屬品，夫死，在從前有殉葬的，就不殉葬也受他人支配了。家庭中的正室或長子，就有定奪其去留權，甚或有殺死之權焉。

(五) 結論

以上所論，不過是妾制的歷史背景與其成因及妾在家庭中的地位怎樣，略述一個大概罷了。其他如妾在社會上的地位與妾制對於社會的影響怎樣，本文尚未述及。但「妾」爲婦女問題中之重要者，同時婦女問題又是現代社會問題中之重要者。凡研究社會的人，不能忽略它，研究婦女問題的人，更不能不研究它，以求解决之法，而釋放這歷來受盡壓迫與侮辱的婦女們吧。

（完）



編者：按中國家庭因妾的問題，而鬧得家破人亡，或家庭慘劇不知多少；希望讀者諸君，因此文而引起關於妾的解放問題文章惠賜本刊是荷！

婢的研究

燕雲

目次

一　緒言
二　歷史上之婢制與其沿革
三　婢之成因
　A　賣婢原因
　B　買婢原因
四　婢在家庭中之地位
　A　婢之職務
　B　婢與主人之關係
五　婢在社會上之地位
　A　社會對于婢之態度
　B　婢在法律上之地位
六　近來廢婢運動
七　結論

一　緒言

在青黃不接的中國社會裏，矛盾的事是層出不窮的，一方面開放女權，男女平等的口號高唱入雲，一方面那極不合理至無人道的妓，妾，婢等等制度依然存在着，雖然政府三令五申嚴禁蓄婢。違者治以重罪，然因婢制的歷史太悠遠了，傳統的勢力太大了，同時國家的政治，經濟與及一切的設施都未走上軌道，這種制度名義上雖然廢除，實際上它依然存在，依然爲一般達官貴人富商巨賈推行着，這當然是女權運動的障礙，抑且是整個社會運動的黑影，我們從事于女權運動，社會改革的人，對于這艱辛的工作是不能卸責的，惟有倍加勇氣與舊禮教，惡勢力奮鬥，庶幾對于此數千年傳襲下來的舊制度攻破之，廢除之，然在廢除此婢制之先，我們非對于婢制之歷史與沿革，婢之成因，婢在家庭與社會地位，及近來廢婢運動之經過，作簡略的陳述，若因此得社會上先覺者之注意，則作者目的亦遂矣。

二　歷史上之婢制與其沿革

凡一制度之存在，必有其歷史背景，我國婢制之形成，遠在商周之代，春秋時奴隸有等級之分，是時供役者有「輿賤斷役扈發」，以及「皂隸僚僕台」之別，其中之「隸」，乃以犯罪沒官爲「奴」，且以丹書其罪者，左傳襄公二十年：「崔豹隸也，著丹于書」，至戰國則有「臧」「獲」之名，是時婢之工作各有不同，周禮

鄭註：「女酒，女奴曉酒者」，「女漿，女奴曉漿者」，「女祝，女奴曉祝事者」，「女史，女奴曉書者」，「女工，女奴曉裁縫者」，「女舂抗，女奴能舂與抗者」，「女䤈，女奴有才智者」，「女府女史，女奴有才智者」，名不相混，職亦清別，吾國社會組織階級之別，彼時已極嚴格矣，及秦漢之代，天下凶荒，民多出鬻子女，奴婢多由買賣而來，且漢時可用奴婢贖罪，易官爵，為餽贈之品，以是婢制更為之倡行，其時有官婢與私婢之分，史記載：「呂不韋有家僮數千，嫪毐家僮數十千，蜀卓氏僮千人，王商私奴以千數，平準書稱：所得奴婢以萬數」，貢禹傳：「禹言官奴十餘萬，遊戲無事，稅良民以給之，宜勉為庶人，又留侯世家：韓破張良家僮三千人星散」，諸如此類，可見當時官私奴婢之盛，至魏晉六朝，則所所謂部曲與佃客者，因歲凶衣食無依乃鬻為奴婢發于豪富之家，其時奴婢皆視為私人財產與耕牛等同，（此自魏晉食貨志得見其詳）然其時梁簡帝，周武帝均有詔免奴婢為庶人者，但終成為具文，及唐與五代，則有所謂「良民」「賤民」之分，賤民中又有永久及暫時之別，暫時者若隨身，為由契約僱傭之奴僕，永久者則有奴婢，番戶，雜戶之不同，奴婢為賤民中之最下級，其時奴婢來源除因罪沒官外，有自販賣而來者，則自粵，閩，川，黔，湘，桂，諸地，豪強商賈，用奴婢市易或總贈，朝廷以之為貢品，加以武力擴張與劣等民族接觸日多，于是掠賣之風日熾，亦為奴隸來源之一，是時法律規定「奴婢賤人，律比畜產」，足見奴婢被輕視之一班，迨至宋元，中國境內種族複雜，戰事頻繁，於是奴役異族俘虜之事遂亦多見，加以金宋世仇，以俘虜為奴婢互相殘害，更為慘酷，魏容齋洪氏隨筆有云「元魏破江陵，盡以所俘士民為奴無問貴賤」，自靖康之後，陷于金虜者帝子王孫，宦門，士族之家，盡沒為奴婢，使供作役」其時法律亦多沿襲唐律，皆係嚴格良賤之分，階級終不調和，雖有嚴禁鬻人為奴之詔令，但不及于王公權貴，江南豪戶畜婢尤多，續文獻通考卷十四曰：「元武宋至大二年十月，樂實奏言：江南富室有蔽占王氏奴使者，動輒者百千家，有多至萬家者，可增其賦稅」，中國在唐宋時，于奴婢制度，已漸上改良之途，然經遼金及元，弊風復熾，至明，惟有得自俘虜者但不及元代之多，是時奴隸已不甘安於其位，奴隸桀橫之事時有所聞，顧炎武日知錄卷十三之奴僕段曰：「今江南士大夫，多有此風，一登士籍，此輩競來門下

，謂之投獻，多者亦至數十人，則主人之起居，食息以至于出處，語默，無一不受其節制，有甘于毀名，喪節而不顧者，奴者主之，主者奴之，嗟呼，此亦逆之所由來也」由此段文字觀之，知當時奴婢不安于位明矣，迨至清代，自順治入關，政治穩健，綱紀嚴正，關于奴婢之待遇，不若元代之殘酷，惟奴婢制度之存在，則不可諱言，考其來源有三：一爲漢族間實行賣身契約而成之奴婢，一爲滿洲之「包衣」(Boi)——由于犯罪而成奴婢者，由于賣身契約而成者爲世襲之奴婢，「包衣」者爲滿洲奴婢之稱，爲一種世僕，犯罪而爲奴婢者乃官奴之一種，淸時有將其派邊疆如吉林，黑龍江，新疆等地，充軍役，奴婢而外，清代有幾種賤民，其地位頗似奴婢者，如山西陝西之樂戶，安徽之伴當與世僕，江蘇之丐戶，浙江之墮民九姓漁戶：廣東之蛋戶等，惟私奴之存在，淸末已見漸減，西山榮久于中國奴隸制度(吉濟涉譯三百頁)有云：「中國自清中葉起，男奴已次第絕跡，祇不過有女奴隸的婢，還殘相存在着」，及至民國成立，雖將奴婢身分之條文一律削除，主奴之名義在法律上絕對不存在，但名義雖如此，而實際上畜婢依然存在于民間，富家有時竟畜婢十餘人，甚至小康之家亦多畜婢，南方各省，此風尤甚，其來源多自購買贈送或從嫁妝(妝奩婢)而來，此時婢之情形，大概如下：

a 婢之數目：據一九二二年國際聯盟奴隸委員會之報告，中國婢女總數當在二百萬人以上，(見金仲華：世界婦女奴隸現況，婦女雜誌十六卷八號)同年歐文爵士(Lord Irwin)在英下院演說謂在香港一處女奴數目有八六五三人：并謂此後積有增加，復據香港反奴會(Anti-mui-Tsai society)之調查謂已增至一萬(見金仲華：世界婦女奴隸現狀)又如廈門公安局之調查，廈門有已成年婢八五四人，未成年婢女一七二六人，(見廈門中國婢女救拔團三週年紀念特刊)

b 婢由買賣而來：清代屢有禁止買賣人口法令，例如清通考載康熙二年訂有八旗買賣人口例，雍正五年又有關于買婢與立契約之規定(文獻通考卷二十戶口考)乃民國以來，買賣之風依然風行，據十九年五月十三日新聞報關于綏屬各縣被賣婦女總數報告：包頭縣三萬餘口，薩拉齊一萬餘口，托克托三千餘口，武川縣八千餘口，臨河縣三千餘口，總數約七萬人」。(見金仲華，世界婦女奴隸現狀)，以綏屬各縣所賣人口竟達數萬，由是推想全國各地，則不可勝數矣，雖然此種被賣婦女，不一定爲婢，中有賣爲娼

妓及妻妾者，但其一部份，賣爲人婢則不可諱言。

c 人口販賣機關之組織：社會上對于人口買賣非徒違法進行，且有其特別機關之組織，以暢銷人口，金仲華在世界奴隸現狀中云：「中國各省均有販賣女奴之事實，而比較上則以南方之廣東，福建，西北之陝西，甘肅，以及西南隅之雲南等省爲最著」。(婦女雜誌十六卷八號)

總而言之，民國以來，提倡平等自由，法律上之奴隸名稱完全削除，然法律僅爲具文，實際上民間畜婢依然風行，且虐待之事，時見於報章。

三　婢制之成因

婢制之成因與販賣人口有密切關係，既如上述，然販賣有賣與買兩方面，使無買婢者則賣亦無以賣，抑使無賣婢者則買亦無從買，二者互爲因果，茲分述其原因於后：

A 賣婢原因：

1.天災人禍：我國天災連年不已，加以兵匪橫行，民不聊生，此爲賣婢之最大原因，蓋一般農民生活程度甚低，每遇天災人禍，輒不能維持生活，在此生死垂危之際，人民迫於饑寒，則勢必賣兒女以苟延喘息，據愛德華（Edward）之報告「每當災荒嚴重之時，差不多有二萬人，完全陷於無衣無食之環境下，在這山窮水盡的時候，出賣婦孺——尤其年輕的孩子——的普遍情形，真可說已達到極點，甚至有的人，專事保護小孩，以待善價……犧牲了一二個年齡較幼的小孩，就可使其餘的家人，暫免饑餓」（吳曲飛譯：饑荒的中國頁二）

2.經濟原因：一般貧民因經濟之窘迫，有因一時經營事業之失敗，急于進行其他事業，需款孔急，不得已而鬻女以濟一時之需，有因債務交迫，索債者日趨于門，惟一辦法以女賣之，或以女賣之而得款以償，更有因租稅浩重，佃戶苦于無能納稅，則惟有賣女以納稅。

3.社會原因：社會上各種因襲陋俗，亦爲婢制存在之原因。例如重男輕女之觀念，恆認女子爲「賠錢貨」，貧民子女多者則賣之爲人婢，又社會婚姻風俗，女子出嫁，妝奩繁重，貧民尤恐女子長大有妝奩之累，乃鬻女以減其負担。

B 買婢原因

1.社會原因：世族之家恆以井臼之事，視作賤役，故畜養婢女，供其役使，或將婢女作贈送禮物：史記漢「陳平以奴婢百人，車馬五十乘，錢五百萬贈陸賈爲飲食費」，清代以來亦多有以婢爲餽贈之品送其戚友者，至南方各省，尚有所謂從嫁風俗者，

女子出嫁恆一人至四人爲從嫁婢（妝奩婢）以示母家之闊綽者。

2.經濟原因：當婢每較僱傭婦更爲省費，婢女除身價外，衣食住悉聽主人之意，且長大遣嫁，可得回本息，更有一般無廉恥之徒如香港所謂「特猪花」手段者，即成購幼女飲之食之，教之誨之，賤于富家，可獲厚利，（見香港蓄婢問題頁三）清稗類鈔亦有同様記載：粤人「蓄婢一節」有云粤人蓄婢甚多，視其可造就而面目不甚怪醜者，多加意教之，教以烹飪刺繡，治家細務，且教之識字，即文理不甚通順，亦必能稽錄賬目，如此方爲上乘，俟其年長，即售與人爲妾，價昂者，自五百金至千金，」由此蓄婢不止可供役使，且足以營利。

四 婢在家庭中之地位

在中國舊禮教支配下的大家庭裏，女人的地位已經低得可憐，若言婢女，則更女人中之又低賤者，她們的地位如何，亦可想見了，探討婢女在家庭中之地位，可從婢之職務及婢與主人之關係見之：

A 婢之職務

古代婢之職務，恆視其天聰才能而定，即周禮所說「女酒」，「女漿」，「女史」，「女府」等級，迨至近代，婢之種類，普通言之有「房中婢」「竈下婢」之別，前者多供主人之役使與呼喚，例如掃地，拭几，捧湯，進茶，供煙，搥腿等第雜役悉操之，後者之職務則多在烹調，抽水，洗衣等廚下之事多屬之，總言之，婢由買賣而來，其身分實同商品，自由權全爲其主人所剝奪，故無所謂權利，而惟有義務，若不幸遇強暴之主人，則不察其能力如何，驅使之若牛馬，稍不稱意，即加楚撻，法律雖對虐待婢女有懲罰之文，然婢女之被虐待而敢言者，實屬罕見也。

B 婢與主人之關係

自古以來，主奴之別甚嚴，爲主人者直居號令與駕馭之地位，爲婢者則居服從之地位，主婢間少有感情，主人以婢由金錢買來，必盡量驅使之，而在婢之方面，則對于主人恆存畏懼之心，以主人對彼之待遇，純由個人喜怒而定，彼既由賣身而爲婢，又無法自贖，以是只能以勞而獲其衣食，換言之，婢主之關係，實即利害之關係，徒有尊卑之分而無長幼之情，又婢常爲男主人所寵愛而納爲妾侍者，故普通女主人對于婢女恆有戒心，稍有可疑之處，即加重懲，婢女冤死者，不知凡幾，此外婢與主人之子女關係，儼若奴婢之于主人，間有婢女自幼與小主人共嬉共遊，青梅竹馬，長大成爲密友者，亦有見于傳說，然

普通言之，婢女之於小主人，亦居服從之地位，蓋不得小主人之意，則受大主人之痛斥與鞭撻也，不平等待遇，莫過于此矣。

五　婢在社會上之地位

婢女在家庭中地位既如上述，現在看社會對于婢之態度與保障如何：

A　社會對于婢之態度

我國社會數千年處專制政體，與禮教習俗之環境中，社會階級懸殊，毫無平等之思潮，女人已在社會上已無地位，則婢女爲女人之最賤者，非視牛馬貨物，則不待言，唐律疏議曰：「奴婢賤人，律比畜牲」，「奴婢同貨物，又古者婦女欲表其卑賤，恆自稱曰「婢子」，左傳秦穆公夫人曰：「晉君朝以入，則婢子夕以死」，可見一班。

B　婢在法律上地位

社會對于婢之態度既視爲牛馬貨物，則婢之無法律保障亦可斷言，考唐以後之完整律文，大多指良賤不能通婚，更無應試出仕之權，至於主人對于婢姦之淫之，亦無罪名，大清現行刑律姦非條有云：「諸主姦奴婢者不坐」，迨至於民國，共和政體成立，人民一律平等，故法律有保障人民之自由，婢制當然無存在之地位，六法全書中妨害自由之刑法有云：「使人爲奴隸者，處一年以上七年以下有期徒刑」，試舉曾轟動平津之「天津小姐虐婢案」爲例，法案結果判天津小姐（陳瑞章）應執有期徒刑二年六月」（見大公報二十四年一月份）由此觀之，近代法律，已不承認婢制之存在，然中國現在社會依然是禮治强于法治，惟于受虐待被發覺之婢注意保護，至于深處高樓大廈中掙扎着的婢女，則依若罔聞，法律是法律，事實是事實，婢制在中國社會未因法律而廢除則不能否認也。

六　近來之廢婢運動

婢制之存在，直接影響婦女之自由，間接影響于社會之不寧，如妓妾制度不能廢除，家庭不能調適等，故近來廢婢運動始于先覺份子之提倡、繼有特殊機關之組織，同時政府對于蓄婢亦有明令規定，特殊機關之組織如香港之反對蓄婢會，及廈門之中國婢女救拔團，香港之反對蓄婢團，在民十一年成立，起始由英下院討論，謂香港爲英領屬之下，不應有奴制存在，香港政府于是開會于太平戲院討論此問題，其時香港僑胞紛紛入會，會中組織，分調査部與宣傳部，宣傳出版品中，以香港蓄婢問題及廢婢大運動宣言，爲其最著者，至于廈門之中國婢女救拔團，則成立于一九三零

年一月，其目的爲求婢女之解放，故其對工作除宣傳畜婢之流弊外，一方面更具備有效的救助被虐待之婢女，呈訴法院，又較香港之組織更勝一籌矣。

至于政府對于畜婢則有明文規定，民十九年國民政府內政部通令各省各民政廳，分令各市縣嚴禁畜婢，頒布辦法十一條，最末一條爲：「未畜婢女者，自通令之日起，一律不准畜養，倘經察覺者，按販賣例，從重治罪」，民二十一年九月，內政部再公布禁止畜奴辦法，對于婢女均令解放之。

從政府法令觀之，對于畜婢之禁止，其初注意婢女之來，如禁止買賣人口，及後注意婢女之解放，以強迫登記之辦法，進而訂定法律，以後凡畜婢者處以重罪，惟一種制度，有深長歷史，誠非一時之法律，所能完全禁止者，尚有賴于社會一般自覺之士合力爲之。

七　結論

婢制之歷史，婢之成因，婢之在家庭與社會之地位與及婢制廢除之趨勢既如上述，我國既然承認共和政體下，人民一律平等，有自由，則對此不合人道之婢制，亟應努力廢止之，不然，我們天天倡男女平等，保障女權，亦等于高調耳，况婢制之不消除，則妓與妾之制亦無從廢止，蓋有因果關係也，然廢除之法，一方面由政府切實施行法令，同時對于農村婦女生活加以改良，設立平民女子教養所，工藝所，招收貧家女子，以備將來謀生之工具，同時社會一般熱心者注意此問題之嚴重，喚起民心，使以畜婢爲戒，如是全國一心，則婢制之廢除可指日而待，否則事務虛言之提倡與乎法令之嚴禁，實無補于事耳。

第五卷　第十二期

每月評話	收復失地	石音
	史良亡命	所非
	好榜樣	秋草
	眞假愛國	吉然
	婦女們應該怎樣做？	陳逸雲
	一年來的中國婦運	曉雲
	當前需要的婦運組織和婦女領袖	朱高秀
	從國防文學說到創造自由	徵英
	英三爭婚姻自由的分析	丙平
	布爾塞維克主義與婦女	克甯譯
	羔羊往何處去？（漫畫）	宛青
史料	愛國女傑尚達克傳（中）	雨竹
	英國婦運史略（續）	聞劍譯
	婦女消息	
實生活	我的大學生活	江騰洄
	生活積叢介頁（下）	白水
文藝	文姊姊（短篇小說）	落葉
	戰袍（詩）	長庚
	賣報的小女孩（報告文學）	宛青
	黃浦江的哀歌（詩）	長庚
	衙門的母親（九）	徐牛野

史料

英國婦運史略（績）

Ray Strachey 著
明　釗 譯

第五章　開始工作（1850——1860）

慈善運動——露意洒兇文寧，瑪利卡潘忝，考次夫人——南丁格爾及北護士學校——全國社會科學促進會和女禁的開放——潔婦生夫人的演講——『關淡互助社』，婦女就業所，及英國婦女雜誌的組織——愛米當代維斯和伊利沙伯該賴特起，而領導婦運。

援助窮人為富人的義務，這種思想是怎樣慢慢普及的，這種思想怎樣在若干著名的婦女的生活上顯示出來以及經過那班勇毅的先鋒們的開路之後，怎樣漸漸便全國青年婦女傑傑於貧民窟的訪問和星期義務學校的教課成為『合式的』等等，前面我們已經說過了。

這些慈善事業，是當時外界社會得以穿入女青年所在的傳統壁壘的唯一途徑，從而可以想見那時無所事事而却想有所作為的中等階級婦女如何熱切地不肯把它放鬆了。伊們還不個模糊地知道自己生存在一個孕育着罪過矛盾的世界，直到五六十年間，伊們才開始感覺那已在猛烈激動伊們兄弟們的社會學說和經濟學說的刺激。有組織努力的時候已在目前；成百的婦女覺悟到本身未利用的權力，便渴望致力於人性運動。

不過運動本身雖盡善盡美，時機雖業已成熟，但是前途仍有着不少的荊棘。

潑辣的關於婦德的小冊子——一八四〇年曾泛濫一時——繼續出現，一八六〇年雖曾有過一本對於慈善運動中應行『溫和謙卑』論的請求，但是仍不配青年的胃口。『母親病時，一個長成的女兒應該去服侍伊；伊應該教伊的弟弟念書；』但在這些工作空無的場合，伊就不知有什麼『緊要而立刻去做』的事情，伊就只好『鉤心門角的去打扮，坐在鋼琴邊彈琴了。』（註一）

這種人生觀的力量是可怕的；它儘足使人流於無稽。因此，留心觀察六十年間展佈在青年婦女面前的理想，以必要的努力去鄭重對付它們，都是值得的，因為當初它們確為婦運的

障礙，而且是一種需要真勇氣去戰勝的障礙。

這一切的基礎，便是家庭生活的普遍觀念。婦女生活的單調和拘束，是被視為正當的，伊們處於伊們為神聖的灶下監督人，男子生命中聖地的管理人，家庭的主持人的種種暗示，也就自以為滿意了。

這種觀念，——當然是人類基本觀念之一——差不多蒙上一種宗教的制定，而使變革似乎成為絕對邪惡的，也便是這一堅強而頑固的情緒。

家庭的神聖，其實並不全禁女兒們整早晨的都圍坐在坐起間裏打絨繩手工和做臘紙花的；不過伊們總會有些這樣的感覺。伊們中如果有一個人跟了兄弟們出去溜冰去了，家庭生活並不就會冷落，伊們中如果有一個人看一本沒有許可過的書，做父親的也不見得就會傷心斷腸的。不過傳統的把持是這般的強而有力，而且和「骨肉之情」又這般重重地糾纏着，使你要逃避它，無論如何，總覺得像是一種罪過。青年婦女在每一前進的步子上，都感受到良知上可怕的苦悶。怕失女人身分，是一種真正的焦慮；而凡是合心意的事情，不是有失女人身分，便是有失閨女身分。騎馬打獵，和一個青年男子談話，為自己打算什麼事情，甚至養一只狗，都是需要猶疑考慮的事情；女性思想之怯懦，甚至以新慈善運動所想恕宥的問題，大多數是不可提起的。

這一切困難的蜘蛛網，就有着極嚴重的實際後果。一個女子的時間從不知何時可以自由支配，伊不能獨自散步——大車旅行更不必說——伊不能請一個同伴到伊家來看伊，除非那個同伴不但是一個女子，而且還是伊家所認識的一間人家中的一員，試問伊怎麼能夠有用於慈善運動呢？因此排除這種以及類乎此的其他千萬的繁難，組織的初步，曾有過艱難的戰鬥；而且實際上婦女運動的每一方面多少被它們所桎梏，幾乎有五十年之久。直到歐洲大戰它的痕跡才見隱晦。

當然，並不是每一家庭都是這麼野蠻，到世紀中葉，對於婦女功用持稍微有理見解的人，已經逐漸增加了，有少數少女，而且已經收獲着現代思潮的實惠。對婦運素稱贊善的辣斯艮(Ruskin)，以為婦女在社會上的功用，在乎「了解而也許輔助男子的工作」，(註二)他也就以此為止，不再前進了；但是這已經算是一長步了。

在五六十年之間，仍有無數婦女，連這一點思想都沒有，伊們是這樣完全被環境所征服，伊們的「做點事業」的志願，已在事業的困難前消失

了。正像愛米雷代維斯(Gmily Davies)常常說的，『什麼都不曾學過的人，什麼都找不到做的人，是無怪的』。伊們中有些人年齡愈大變得更愁屈了，更平庸了，更輕率了，直到成爲伊們所曾經受過的適合於劣等的動物。有些人則漸呈病態，或則過分的亢熱，或則想入非非，流於乖戾以及各種身心的不安和無秩序，終日煩悶着自己的虛度光陰。但是也有比較勇敢和幸福些的人，伊們縱然受良知苦悶和朋友的勸責，仍從不顧一切的攙入鬥爭中去。伊們當然帶着那沾染着伊們時代的維多利亞氣分。這班大胆的婦女，由家庭而衝入社會時，是穿着黑色綢衣，胸搭，撐裙襯，牛皮筋靴子的。但是愼重而淑女式的輕撫低語的結果，伊們終於是成功了。

露意洒兌文甯(Louisa Jwining和瑪利卡潘忒(Mary Carpenter)便是被新思想感動的最佳的代表。伊們兩人有不少的成就，而且還留下了經久不廢的組織，所以兩位的工作，應在此地約略地敘述一下。

工場改良的鼻祖露意洒兌文甯，一八二〇年生於小康的薪職家庭。伊曾經受過廣淺的教育，以及一切合於伊的地位的所謂『福利』，伊父親是一個通達的人，伊的家庭也是很融樂的。除出伊的好勇的生性外，並無非他事情驅使伊從事活動。伊入世的初步，是由於一種極平凡的方式，就是去訪問訪問在聖克來敏厘司教區(St-Clement Danes)的伊們家裏的老看護。露意洒常常去看這個看護，不久伊就和這個老太太的鄰居們認識了。這班人所消積忍受的貧民窟，惡劣的情狀，以及可怖的生活狀況，深深感動了露意洒。當伊的貧友中有一個人從這裏逃到聯合工場去時，起初很欣慰。但是這樣欣慰並不能持久，因爲有一天伊到那邊去訪問時，發現工場中的生活，比外面的更爲可怕。房屋惡劣不堪，地層下的外房，擁擠而烏煙瘴氣，同居的人，也毫不分類。在破爛幽暗的房室中，良莠雜處，長幼不分，所有的人，都吃同樣粗劣而甚至令人作嘔的食料。病者並沒有獲得好好的看護，患傳染病的兒童和受傷者合睡在一床，他們全部由那班無能的，懶惰的，或者甚至於瞎眼的，半失知覺的，酗酒的同居者看護，這班人對於侍候病人，完全毫無知識。裏面也沒有洗衣的設備，被單有時十六星期還沒有換。總之，在身體上說來，工場在那一方面都是一種可憎的居所。不過，在露意洒的眼中看來，生活的寂寞的單調，卻更爲難堪。唯一有利的工作(大家都趨之若鶩)，爲製壽衣和造棺材，這些人總無變化的

無精打彩的目光——除了教區柩車到了來載什麼人去的時候）重壓在伊的心頭。伊一再到這個悽慘的地方去，總是被熱烈地歡迎着，使伊很想擴大這個辦法。因此伊就向場主自荐，請求准伊帶朋友入內；殊料所得的答復，却為「無償及自願之努力，均非濟貧法局所准許」。但露意洒，憑着伊所有維多利亞盛世的精神，並不為這一句官話所挫折。伊就戴上一頂最好的帽子，雇了一輛馬車，獨自徑往白廳（White Hall）去見濟貧法局長，雖然當馬車滾動前進時，伊在座上戰慄着。不過一八五三年時候的門警却和目前官廳的門警一樣和氣，他對伊保證說（註三），「女士，請你不要怕；回頭你就知道他們全是頂好的」。後來伊果覺如此。不過在獲得准許以前，又經過一年的等待以及許多和平的感化，和再度的訪問白廳。准許伊們進去，而且有一個條件，就是無論什麼事情只准平和地進行，不許有任何騷擾或鼓動的行為。

不過，楔子的快口，就是所最需要的一着，有了這准許，一二年之後，一種正式的工場訪問會的組織，就遍佈全國了，善心的婦女們，多帶了鼻煙，捲煙，宗教書，讚美詩，和老花眼鏡送給那些貧苦的老年人。伊們的工作並不止此，伊們還時時去把問題詢問當地的訪問會，口頭或者書面談論著事件中真正可恥的癥結；伊們當中，也有人已經注意到關於濟貧的章規和整個事情的辦理，並沒有「女性」的補助。（註四）露意洒自己也逐漸認識了局面的背理，過後伊就請了濟貧法局的官吏去視察，於是在一八七五年，即在二十年工作之後，使婦女有充當濟貧法監督人的法案始得在國會通過而實施。

不過濟貧法並不是慈善運動中直接引起婦女權利之爭的例證。貧民學校，尤其是救濟工作，授婦女以同樣的教訓，而當婦女們以伊們全部的心靈盡瘁於安慰補償社會的被棄者時，伊們自然而然會遭遇到社會習慣的考試，也就自然而然會憤慨伊們自身的無權變更世界上的罪惡。

瑪利卡潘忒就是這類人中的一個。（註五）伊生於一八〇七年，伊曾在伊父親辦的一個男學校裏讀過書；雖然伊年青時「對於鼓勵被承認的婦女工作領域的改革運動略為緩進」，但伊的切望獲得改革的熱誠，終於慢慢引導伊走上成為一個積極熱心的女權主義者。一八四六年，伊在勃立斯托（Bristol）貧民窟中辦第一個貧民學校；一八五一年伊就寫着關於防止不盡職的文字，等到第二年，伊就不能拒絕國會的邀其前去舉證了。再二年

之後，伊發自己爲國會中許多法案的直接策動人，其中包括一個新的工業學校法案和貧民學校的承認。後來伊更深入於一切公共和有關國會的工作，除了「女性的」和「遁世的」事情之外，什麼都有伊的分兒。（未完）

註一：見八六〇年馬爾斐立浦司（March Phillips）女士著我的生活及我將如何爲人，將評載但定勃許論報。

註二　見胡敦和百合花（一八六五年）

註三　見一八九三年，露意西莞文所著我的生活和工作之回憶。

註四　見法蘭西斯鮑勃鐵訪問介紹。

註五　見愛斯林卡潑透（Erlin Corpeoter）著瑪利卡潑透的生活事蹟。



平等互惠　　　高祖生作

女博士（續一期）

無名

快去！我奉命來喚你們，我是警廳的職員，他們已在那裏監視那女間諜和她的丈夫，正待逮捕；可是他們都有手槍，正在抵抗呢！」

他看見這樣美麗的少婦，又是法國人，遂不懷疑的謝她的命令之後即迅速的去幫助他的同伴的，他們出了月台後，這一雙情侶，遂安閒出站躍登一馬車，迅速的逃到一村莊才停止，付給車值。走了幾步，另換一輛車子，——這時村已經得到警告了，他們又改換乘汽車，直駛比國境地，最後，抵卻爾羅愛，由這地方，乘車往柯隆，及到德地，才與脫離了這危險。但是溫納基從清晨後，不斷的恐怖，在精神上深深受了打擊，在柯隆下車後溫納基已是病重得不能行了，輾轉呻吟，痛苦萬狀，於是住聖維斯醫院。當晚，慘酷的命運，竟結束了他們的豔史，溫納基因盲腸潰爛，棄其孤苦無援的青孀而逝了，

醫院當局，從非雷家探知溫納基家屬的地址，非雷本人又想起溫納基的一再吩咐，假若遇到不幸的時候，應立即通知柏林保羅街之Mechose先生。

各地的回電，紛紛的來到了，非雷等他的家屬來後，即約晤於杜然旅館，問他的兄將於何日埋葬？他的回答帶着不屑的語調；「不必費神！」跟着又說；「請她不必送葬！」因溫納基之不幸，她是難辭其咎的，他實在並不曾知道溫納基最近的業務，還以為那浪漫的行為所傷，非雷自然是其中的一個啊！

非雷正在房內哭泣，忽有一柯隆駐軍中之軍官來訪，稱奉命來取溫納基所有的文件。非雷即起立，在悲的情緒緊張裏，已忘記縫在死者身上的文件，幸溫納基這時仍然穿着生前的最後服裝。當他們家屬正集在醫院的小禮拜時，做禱祈的時候，這軍官帶着幾位穿便衣的，即前稱奉司令官命，屍身暫扣的話，大家驚愕得不知究竟。幸距預定舉殯半小時前，屍身即發還安葬。當天晚上，這位軍官又往晤非雷。非雷起初拒絕開門，不欲

與任何人交談，惟願隨其愛人而逝。此軍官隔戶剌剌不休，非常無法只得將門開了，他進門後，將桌上所置的手槍，收進衣袋後，伴非常至車站，告訴牠Mechose的住址，望至柏林即須前往，非常在車裏，精神漸漸的復元，達終點後，有一瘦小的人前來迎接她，請她隨他前去，她心裏已知道是Mechose，他的辦公室桌上，剌目的陳列着從衣夾中取出的文件圖表等等，她這時已明白是怎樣的一回事。開始解釋文件，並在地圖上指示位置說：「左邊的數字，指參謀本部地圖方格而言，此類線條，為軍用鐵道，某點示戰壕，某處是上次演習時，佔領地位等等」經過了幾時的詳細解釋，才將這文件所記的各點，轉記載在邊境地圖上。Mechose不憚麻煩的一面記一面寫，等到完畢的時候，已經是黎明時候了，Mechose握着她的手說：「你們是怎樣得到的希望在明天能夠告訴我一個大概呢。」非常亦只得在屋中的沙發上暫面安息。

她已是漸漸入夢鄉了。某公園的僻道上的人正一面走一面細細的在交談；一個是Mechose，另一位在Mechose的口中尊稱他是閣下，那人說，「我想你所說的，實在有些不大可靠，那婦人雖然曉得溫納基的密碼，並能夠解釋得詳細，但不能於此證明，她是一位身入其境的助手。」

在一個星期日，非常在郊外散步，遇到一位在法國參謀本部偵探部的下級軍官，於是曲意媚之，這樣經過不幾天後，這位軍官大上其當了。從他的方面探得不少的關於軍事消息，非常在巴黎，從此後果然生活也舒裕了，可恃的緊要情報，不斷的來，但是，因着兩人交誼一天比一天密切的關係，在一天同在散步的時候，這位軍官提出求婚的意思來，非常推辭說：她的父母，現在西班牙邊境，得徵求他們的意見，方可以答應這請求的，於是南下，實則在當天晚上會見了自德情報部派來的專員，這時那位專員還不知道位美麗的小姐另外還雇一位希臘人名柯托耶納的作助手，柯托耶納亦不知德方有人來聯取重要消息傳遞給統帥部，事情辦完結後，非常即離開巴黎借免他人疑惑。在方丹勃羅，得遇Mechose派來的情報員，逐將各項消息轉由他去報告總部：重複回到巴黎來。

非常的情人每天照例下辦公時，牠總是在官廳的外面迎接他，一天的下午，告訴了牠父母允婚的信，在他自然是高興極了，可是在神色之間，他隱着一件神秘的事受到興奮，非常問道，「吾愛，究為什麼事呢？」「啊

，上帝」他說：「今天太好了，剛才密探來說，發現德國一位間探，是一位婦人，本事是真了不得哩。假使她仍然還在這地方的話，這不是開玩笑的事，我很替她感覺危險哩。」非常很自若的說：「女人嗎？姓甚麼？叫甚麼？」「這並不知，但是有一幀像片，這是她在比京和一位軍官情濃的時候攝的，可惜太惡劣了，令僅知道她的別名是女博士吧了。這些事丟開吧，我們談談我們事情。」第二天，各報均載其事，稱女間探如何活動，年貌約如何如何，並懸賞五十萬法郎通緝她，當天晚上，非常告柯陀托耶納說，據某戲劇雜誌，載波多耳有一劇院，正需一舞女，可以使其未婚妻前往應徵，這樣可以偵查那地方船舶進口的情形，和其他需要消息。起先柯托耶納顯着十分的困難，但是經幾番相商後也就允可了。他卽至未婚妻處，告訴一切，這祕密因之得暴露，他的未婚妻果然卽往應徵。

第二天，非常照例的往迎候其情人，過了許多時候，才見他走出來，神情更顯着緊張，他向非常說：「今天有人來，說女博士的蹤跡他是知道的，欲先索報酬十萬法郎，這人叫做柯托耶納，我們已暗地裏派人監視他的行動，他還不知道呢，約明天早上再來，將先給十萬法郎，到晚間卽往捕此女間諜。他并且說曾經在柏林看見過，現在在巴黎又碰着她。」非常嫵媚的說：「假若能夠捕獲的話，不知道對於你有沒有利益呢，是不是能夠升級呢？我總望着這一件功勞是在你的手裏才好。」

當晚，非常約柯托耶納在某咖啡館會晤，柯托耶納遵約前往，在半途中，非常忽來至，急出一函給柯托耶納，命於第二日早晨七點鐘，往郊外某餐館會從德方來的專員，他帶有五萬法郎是給柯托耶納報酬，忽忽說完後，非常卽下車步行，已知有人在注意牠，轉瞬卽思逃脫的計策，就在這天晚上，法國總部得到一件驚人的消息，一件打字機打就的快信，說柯托耶納是德國的偵探，本人因激於愛國思想，不得不檢舉，所以不肯佈姓名的原因，是怕德方偵探的報復，假若有什麼懷疑的話，可於明日早晨七點鐘派人到某餐館去，一定可以遇到柯托耶納，身上可以檢查出一些祕密的文件，是預備交給德方的偵探的，并還認爲憑據不夠的話，可於當晚將他的未婚妻逮捕：她是一位舞女，住在某地方，她是知道內幕的，在不久就要到波多爾探取消息。

柯托耶納果然在第二天由她那封信所指的地點被捕了，而且還在他的身上搜出給德國間諜的密函；他的未

婚妻被捕後也供認一切；柯托耶納始終緘然，幾天後，他受到判處死刑的宣告，他知道命運是已經判決了他，一天向着一位工程隊長說：「害我死的，是一位婦人，現在向你說，這或許對於你有益處呢？」他略爲停了一會後又繼續說：「她不單是美麗極了，以她的聰明，以她的能力，實在令人推崇，自然的願意受她的指揮，凡是她所交往的，即使是高級的人物，她一樣的能夠制服他。她所以要作間諜的緣故，並不是爲着厚俸，實是一種癡情和嗜好在鼓盪她，隊長先生，我說你們不要遇見才好哩！」

柯托耶納死後不久，非雷仍回柏林。

一九一七年六月，各交戰國，正是需即補充新兵，來作最後的勝利，已屆服役年齡的，前些年曾經登記過沒有的，將分配在何處部隊？還有緊要的新兵須訓練多少時候才能調往前方？在這些問題，均爲軍部所急切要知道的；但是在 Mechose 是不能夠立刻答覆的，是要等待機會，知道敵方確已開始招募新兵，才能設法知道。一天，正待訓令駐法特派員相機進行，忽發生意外的事情阻隔；當時，從瑞士方面回來的專員報告，稱法來總部，在前預辦，忽得德國在法活動人員的名單，和個人年齡像貌的錄，這內中是在比裘特時手下的一位僱傭者，在不慎被捕，因而以此中消息，換取保全性命和得到巨額的報酬作條件，把詳實秘密招供了。

駐巴黎的專員是非雷所薦引的，這是在柯托耶納未死的時候，就在該地服務，據他的報告：前被法方逮捕去的助手，對於德國駐法，活動人員以及進行方法，所知究至何種程度，他現時還不能得知，就是他個人，聽說亦在被覺之列哩，這封信或即最後通訊，但他自視，像在前敵的軍官，無論事態怎樣，願留法盡他的職責。

非雷把信給Mechose看後，大家覺得大駭。法方顯然是任他們活動，暗中卻監視，等待時機一網打盡。同時，必故設疑陣，將計就計，這樣，使德總部無真訊可得，而對方則可準備突擊，事實顯而易見是這樣的，非雷當即請自願往巴黎，Mechose 力勸非此行大險，不必由其自行前往，這是兩人共事以來不曾聽見的話哩。

非雷既決往意巴黎，事先很考慮將怎樣前去。過了幾天，Mechose正在辦理公事的時候，忽然來一位女字，頭髮是紅色，皮膚很黑，衣服很不攏，樣亦粗糙，舉動是那樣的愚笨，一直往裏闖，在Mechose這地方，向來門禁極嚴，見這樣的人來，不由得大怒，問道：「你是什麼人？怎樣到

這地方來？有什麼事？」這女子笑了，他經過詳細的認識，他也明白了，這樣的化裝，竟使這老練的Mechose一時分別不出來。

她常在巴黎傭工介紹所，稱請介紹工作，穿着一件已經破了的青色外衣，可是很潔淨的，戴着繫紅色帶子的草帽，簡直活樣不是巴黎的女子，她自己說是諾曼底人，她的主人是英國人，原在都係，現時已經回國去了，到了巴黎的時候便把她遣散了。她拿出原主人給她的證書，說她作事敏勤實誠。在介紹所，看到這種介紹書，對於她的請求，是容易接受的，可是她總是托故不就，過後，夾着低阪縮在街上流浪，看見闊氣的地方，自己前去問，主人家是不是還需要一個女工？有幾次，事情已經可以成功了，她又表示不去，一夜，在法郎士路三號的大廈裏，事情是成功了。樓下好像沒有人住，樓上是辦公室，餘則爲公寓。

那時，在法活動的人員，均得到訓令，避往中立國境界。專員住三位助手是逃往西班牙，其他的人員，在登車的時候，均被逮捕了。德方爲補充計，另派來國籍不同的十二個人，重來巴黎勁活。

法朗士路三號的大廈，果然不是一個尋常的地方，辦公室和公寓，都是新設置的，在外表上雖然古老幽暗，其實是總部文書組的中心，上層儘係便衣軍官，電燈晝夜通明，公寓裏是從各處回來的男女諜報員的宿舍

（未完）

徵求生活描寫稿件

本刊徵求關于各界婦女生活的自述或描寫，凡是實感的記錄，一概歡迎篇幅最好在三千字以下，如附有寫眞的照……更能歡迎

編輯部啓





實生活

前進者的吶喊

誼

峙山先生：

許久未曾通消息了，而且因爲功課忙着預備，也未曾寫點東西給共鳴，我是不應該來求原諒的。

現在我度着一個說不出的痛苦生活，就是友爲了病和窮，竟而預備背着我，跑到北平，用伊的精神去與生活抗戰，我們知道有的時候物質固會被精神戰勝，然而爲了必須的生活資料，精神却終抗不過物質的。

伊明白的表示了決心，不過我自己却不相信伊會自殺，無論如何伊總不肯對社會示弱的，但是當此情景，又誰能戰勝呢？我除去用我最大的努力，以挽刼運而外，所將伊的身世和經過情形，公諸共鳴，也許會引起婦女界的共鳴吧？

餘不贅。此祝

撰安！

誼上一，一五。

一　友的身世和經過

友是一個平淡的女子，不過伊具有一顆渴慕婦女解放和經濟獨立的心，伊的學問和思想，由後面的信中可以看出，現在我所要寫的是伊的簡單歷史。

在我初見伊時，伊已經是兩個孩子的母親，而且是担負着中等家庭全責的人，因爲我和伊同事，談話的機會很多。慢慢的知道伊曾受過專門教育，但以無門路關係，學非所用。伊在幼年時代，曾度着很幸福的生活，母親是堅守三從四德信條的賢妻良母，但父親的思想却受了新潮流的影響而頗爲前進。因爲伊父親在北平吃文字飯，所以伊自幼便在北平讀書，在伊入中學時，正當五四後，新的學術思想如春花怒放一般，伊自己曾說過，那時的新青年，婦女雜誌都是伊最喜愛的讀物。

伊曾參加過學生運動，也做過革命工作，並熱烈的從事於婦女解放的要求。伊在十九歲時便戀愛了一位伊認爲是新青年的同志，當時伊的母親雖因了門不當戶不對而極力反對，但父親却願任其自由，因此終於在伊的革命戰線上凱旋以後，開始了婚姻生

活；但同時也是伊痛苦生活的開始，伊的愛人於同居後，便不似以前那樣謙卑和順了；更不幸伊的父親也在伊結婚後的第二年死去。伊不曾有兄弟姊妹，而愛人又是一個擺着丈夫而孔，坐在家裏過養尊處優的太太式生活的人，所以伊一面要在社會中掙扎，以維持全家的生活，一面却又要屈意的侍奉丈夫，雖然許多的友人在爲伊不平，認爲伊的丈夫既要依伊爲生，同時爲了伊的在外活動而又每每藉故尋釁，甚至於打罵，是太不近人情了，但友自己却爲了迫於母親的三從教育而不能反抗，在如此的『敢怒而不敢言』的生活狀况中，繼續了兩年，然而，道德是只能保持着名義，而維繫不了愛情，伊和丈夫的愛情早已破產了，終於在兩年後的一天，伊竟不顧一切的在伊丈夫提議離婚的時候而慨然允許了。在伊丈夫的提議離婚已成爲他壓迫友的慣技，因爲他知道友的母親是迫令友謹守『從一而終』的古訓，而認爲離婚是女子的奇恥大辱，因此才無以此要挾，但是母愛是偉大的，超於一切的，友的母親終於不忍自己的女兒長期過那血淚生活，而對伊們的離婚問題放任不問了，友得到這樣的機會，總算得了恩赦。

我和友的認識，便是在伊得恩赦以後的不久，我們長時間的同事，許多次的暢談，漸漸的，漸漸的感情融洽了，友的母親對伊離婚雖不干涉，對於再婚却絕對的反對，而伊在母親的威嚴之下，也就根本不敢有再戀愛的表示，只好守着孩子過伊的單調生活。那時伊除了就着和我同樣的職業以外，還辦理着一個特種的婦女職業學校，那個學校是在友的父親死後不久創立的，學校雖不是怎樣值得被人稱讚的，但在北平也曾爲好多事的新聞記者當作新奇的材料，因此引起了社會上的注意。學校的生命繼續了將三年，因之而獲得職業的婦女也有了相當數目，恐怕直到現在，該校的學生，還有一部分是仍然依着自己的技術在謀生，自然這確是在友的私生活中差堪自慰的一件，同時也就是使伊雖度着痛苦生活，而尙不致感到十分痛苦的原因。但是那個學校也隨着友的命運轉移，在存在的期間，常常爲了屈令丈夫的意見而改組，更爲了家庭的不幸而使伊的精神不能集中於校務的進行，終於鬧到不可救藥了。

當伊學校的危運已極爲顯著的期間，我們共同工作的機關也解體了；但是在伊的失業恐慌將要向其襲擊之時，却給與伊以改變自己環境的好機會，伊爲謀新的職業而隻身走到現在已成傀儡國的東北，去度那粉華生涯。那時的友雖然飄零異地，然而伊的

身體却得到了自由，伊被摧毀了的愛苗乘機復生了。不過伊的此種行動始終不能獲得母親的諒解。伊在東北作了一個學期，便來到魯省的一個中學執教鞭，同時第三第四的孩子，也繼續的出世了，這兩個孩子是未在母親處備案的，不能送回去，但伊却又不能另組織一個家庭，只得帶在學校裏住着。友的性情總是那樣固執，無錢時對友人倒彼可此通融，但自己和愛人的經濟却分得十分清楚，有時我寄些小款給伊，但伊下個月一定如數的還來，北平的家庭當然伊更不肯接受我給與的物質幇助，所以那時伊雖每月八九十元，然自奉却極爲菲薄，那種生活旁人看着以爲很苦，但伊自己却頗爲自得。

友自詡的幸福生活，不到兩年又完結了，那時我們大家都失了業，於是由魯省而首都，而北平的流浪着，一直過着絞腦汁的文丐生活，伊的文字，也曾不斷的在本刊中發表過，也散見於其他雜誌，刊物，或報紙上。不過賣文的生活是靠不住的，在出版界中未曾樹立起偶像來，作品的生產雖然不難，賣出去却不很容易，我們在那走頭無路時，一元一千的稿費，也都當做好顧主。用這樣的生活方式，來維持七口之家，而且兩處過活的衣食住，那眞是很不容易的事情，因此伊雖在第五個孩子的生產期中，仍是亳不停揮的工作。

去年的暑期後，因了朋友關係，我們又得恢復了教員職業，我們都不是學教育的，自然不能算好教員，所以只有努力的準備，於是因每週二十來小時的功課，便放棄了賣文生活，但不幸的友，由本年九月病起，一直不愈，卒因病而失業了，而且更因旣病且窮而陷於極端的痛苦，竟至頓萌自殺之念。雖然現社會中，如友這般的人，或較友遭遇更境的人，當不知凡幾，不過友也確可代表一部分婦女的痛苦生活。我不擅文學，僅將伊在病中逐次給我的信，及伊最後寄與母親的家書，一字不易的抄在後面，當做婦女戰線中的無名戰士痛苦生活的寫照罷。

二　友君病中的書信

第一封

誼：兩天連接了三信，知道您是在焦急萬分，我在這一週中，實在是無力執筆，但又不願請人代覆，因爲您曾說過見着別人代寫的信，心中更要着慌，病到連信也不能寫，多麼令人掛心呢？今早接第三次快函，當覆一電，今下午覺得精神很好，特地寫一長信，報告病狀。

前次信中，已經告訴您我的耳疾

才愈，皮膚病又起，唉！倒霉事總會集中在倒霉人的身上，寫完那信後，便覺不能支持，未等打下自習鐘覺自提前睡了。第二天早晨，顏面上浮腫的眼也不能睜開，隔着窗子請了一位女同學進來，伊一進門便驚異的喊道：「啊！老師！怎麼了？爲什麼一夜的工夫，便成這樣了呢？」我向伊要了鏡子，用手撑開眼皮一看，連我自己也頗愕然，活似一具河裏的浮屍。不一會校長，教導主任也都來了，並着工友進城去請醫生，但是午後三點醫生才來，晚飯後藥才送到，內服的服過，外洗的洗過，燈熄號響了。

唉！過慣飄零生活的人，平時不會覺得飄零是痛苦，但是病了便會令你隨時隨處感到無家的滋味，如果不是隻身客居的話，怎能早晨請醫生，晚上才能得到藥呢？假使害的是急性病，死了也會沒有人知道罷？

星期三沒上班，星期四吃藥未見效仍未上班，晚間自己起來對了些來沙水洗臉，又搽了些普羅氏藥膏。星期五早，睡醒後眼已可睜開，臉腫雖未消，水却不很流了。學生們爲我煮了一點小米稀粥，三天水米不進的我，覺喝了多半盌，午後又請來醫生診視了一次。那時，心裏在默禱着！好了罷，好了罷，明天好了，後天好上班，不然告假多了，飯盌便會發生問題的。

誰想星期五覺鬧了一夜，疼痛的未曾合眼，我輾轉在病榻上，一面繼續不斷的用脫脂棉搽顏面上流下來的黃水，一面聽着桌上的鐘滴嗒，滴嗒的走，此時夜闌人靜，萬籟無聲，只偶然間南歸的寒雁，一聲聲的叫着，我回憶起獨自在東北時所作歌中的「雁聲南飛，孤鴻哀鳴，」與「深更夢醒，獨泣空啼」句，不禁流下淚來。

那一夜數分數秒的好容易捱到天明，因爲託學生去請校長，所以有些同人也來看我，有的說恐怕是丹毒，我自己在鏡子裏看着，顏面紅腫頗甚，病象很有丹毒嫌疑，正因我的醫學知識太少，一知半解更足以增加我的恐慌，同人們勸我去烟台，或萊陽醫院診治，我自己對中醫的外科也頗不相信，不過一文不名的我，怎麼走呢？走後功課怎辦呢？唉！我輩吃教書飯者，是沒有工夫害病的，但是不治罷，萬一延長下去，又如何是好呢？那眞是進退維谷，結果，還是接受了同人的忠告，來到萊陽，就診於金大夫醫院，金大夫證明了確不是丹毒，一顆懸在半空的心，才算放了下來。

現在住在這裏，各方面很安適，大夫看護對我都頗優待，請您放心！今天病已見好，希您努力的準備功課，我亦將藉住院的機會用功，希您不

要着急罷！我的病也許是給我參加普考的好機會。

信寫的長了，再談，祝努力！

友十一，九。

第二封

誼：十日的信收到了，您說在病中希望我每天有一個簡單的病情報告，以免懸念！誼！請不必如此掛心，我的病是不很要緊的。

您勸我「凡事務必看開些，少着急，少生氣，」「免去煩燥，潛心休養，及早恢復建康，免得牽腸掛肚」，是的，我確是須要潛心修養，然而環境的惡劣，飢寒的壓迫，使我如何安心呢？今早由校中轉來母親告急函件，兩個大孩子們學校裏要做童子軍服外套，璐兒的學費如再不交，本週內便要勒令退學，家裏面還要吃飯。我怎樣答覆呢？孩子們受教育是我們爲父母者的責任，然而這樣的責任，我們將如何擔負呢？這些迫在眉睫的問題，使我無暇顧及到修養，雖然自己也知道急也無用，然而還是沈不住氣，不過我常遵照努力的鎮壓我暴燥的心情。母親限我即日答覆，我只有硬顏的說：款一時很難籌措，孩子們必須停學時，也只得由他去罷，在家裏好好的用用功，下學期再說。

病已大見效，我每天睡在病榻上看書，會計審計已複習完，這兩天在看財政學，預計明日起再努力於官廳簿記的演習，星期六能出院，十五號可同車去南京，祝

安！

友十一，十二。

第三封

誼：十二日的信，今早由校中轉來，同時校長附來一函，促我病痊後即日返校，據云：「學生因不滿意某教員，而發生風潮，現正由各方面在極力調解中，星期一或可復課。你的請假問題，如再爲學生提出，則更難應付灸」，教員缺課，固然是對不住學生，但因病缺課，却是不得已的事情，教員還有自願生病的嗎？然而在此教員市場生產過剩的狀態中，我這樣牌子既不好，資格又不老的教員，得到一個雇主，怎好隨便放棄的，所以我決定午後返校。

普考報名不成問題，考院的半價票已寄來，本次的普考我絕對不肯放棄，雖然在今年的暑期中被老于嘲笑着說：「友，我不知道你們心裏在想些什麼，不要說普考，高考及格又當如何？特種考試及格無門路發表出去也是枉然，况且所謂技術人才，如你們考的審計會計，也不見得便成了終身職業。」固然普考及格也不見得就能立時解決了職業問題，但終究是有一線希望呵，像我們這樣的人，既沒有顯貴的親戚，又不會趨炎附勢，吹

半拍馬，依依着朋友關係過活，怎是長久之計？况且朋友是愈來愈少阿，朋友和我們差不多的時候，便是朋友，一旦他走入更上一層，夠了命，做了官，或者成了洋博士，要想見他一面也要先看看號房老爺的臉子，至少也會坐冷板櫈，最好的招待你一杯茶，所以我們的朋友大部分都是和我們一樣的正在方自顧之不暇呢。我們雖然職業是如此的不穩定，但負担却不小的壓在我們的肩頭，一家大小要吃要穿，孩子們還須受教育哦，誼！我們怎能不積極設法去找不求人的出路呢？雖然參加也不一定便會取錄，但總當努力，總不能由自己放了它。

請您多等我一天，我今天回學校，接洽公代課人，準定十六日起程，十七日濟南津浦車中見罷，希努力！

友十一，十四。

第四封

誼：昨晚抵校，夜間病又反覆，首都普考，不得不放棄了，一年來的企盼，此時完全絕望，半年來的準備，白費了工夫，理想中的出路，竟成泡影，唉！天公不與人方便，非將奈何？非將奈何？請不必等我單獨的即日首途罷，恕我不能奉陪，敬祝

旅途順利

友十一，十五。

（未完）

編者啓事

本期因編者出塞外歸來不幸臥病經旬；是以您期付梓，中心抱歉，尚希讀者見諒！

本期稿件擁擠，故訪問記及女傑尙達克傳暫停，容俟下期續載。

編要啓

出嫁就是出賣嗎？

許分

我嫁到他家已三年了，丈夫是商人，成年在外，不知我們內情的人，總以我家是村裏的富室，有錢人家是福氣，人人都在天堂，然而，我却在受罪。家醜固然不可外揚，但要我說何眞心話，我可只得說：婆婆永遠懷着凶心，姑娘始終帶着狡猾，我又是不懂諂媚，欺騙奸詐的人，於是進也挨罵，退也挨罵，倘使我們相信眞有所爲因果的話，那我前世一定和婆婆結了讎，不然爲何我進門不到一月，婆婆的臉色便很難看，說話也沒有好聲氣。

一次，我在灶間燒魚，秀姑站在身旁，我格外和氣格外低聲地問：「婆婆歡喜吃甜，還是鹹？」

「甜！」她向我笑了笑，似乎很要好，於是我又撒了一把糖，誰知便中了禍根。吃飯時，婆婆說魚太甜，秀姑瞅着我，沒有響，阿婆的臉色卽刻變成異樣，忿怒地說：

「糖也是錢買的，不會燒也該問別人！」

這使我悲憤而且傷心，然而我說什麼呢？低着頭擒着淚，戰慄地吃完飯，菜少了油醬，阿婆就不吃。倘若多加些，總該無非了罷？然而，她有時便指着空油瓶，乾醬罐說：

「前天還是滿滿的，怎麼又沒有了！」

這話倘被別人聽見，也許不覺得什麼，在我，可就比挖心還要難過，窮人只好身帶盜賊嫌疑，她的油瓶和醬罐自然永遠不會空，空了就是有人偷去賣了錢。

我的被寃爲賊，大約是我第一次回娘家去阿婆給我一包糖果，說是帶給孩子們的，此後不到一月，隔壁的何嫂告訴我，外面很有關于不利于我的流言，說我已偷了婆家的首飾和米一類的東西帶到娘家去了，這實在使我太傷心，娘家雖然窮，決不致連飯都沒吃，更不致要我偷米燒飯，然而，我畢竟懦弱，彷彿自己眞的犯了罪，既不敢在阿婆前申辯，也不敢根究流言的來源，苦淚向心坎流！爲了消滅流言，我寧可不再和愛我的母親見面，雖然，我滿腔的氣憤，煩悶，悲痛，祇有在母親的面前發洩也，祇有母親允許我在她面前發洩，僅有的一點母愛現在也被剝奪了！

隔壁的何嫂，比較和藹而爽直，她歡喜和我談，我也覺得悶，空着就到她家去坐坐，自然談的不過是空話，然而，阿婆很担心，怕我說她壞話，當我回去時，便大聲教訓我：

「做媳婦不該東跑西走，無事也該在家裏坐坐，像你這樣的，眞是少見少有！」阿婆的眼光凶惡而古怪，我有如被淋一身冰水從頭上直冷到脚根。可是，我決不想在阿婆的臉上找出「不」字來，發怒嗎？我不會，拃嘴嗎？我不願，以後雖也還到何家去，但終于疏遠起來了，苦悶便淤篩默座，悲痛就對境流淚。

一天，我坐在房中納悶，秀姑忽然走進來，勸我不要太悲傷，並說我實在太委屈了，婆婆未免也有些錯。別人也不知道這話是眞心還是假意，然而我但覺得一陣心酸，淚珠像流水似的滾滾地掉下來，但是這淚珠的結果很壞，從此不再有人開口，接着還有人站起走開，我覺得有些蹺蹊，果然，不久院子裏漸漸有了阿婆的殺罵聲，細細一溜，便知又針對着我，大意罵我不該無故流淚，流淚就是咒她死；要阿婆死是不孝的，她於是說我逆忤。眞使我有些憤憤了，受了氣不准發洩，挨了罵還得裝笑臉，出嫁就是出賣呢？可是我現在已不是我自己的了，行動旣被監視，連哭也不得自由了！

前天，我在整理房間，不滿十歲的光弟兩眼通紅地跑來告訴我：

「二哥寄回來的信，我認得上面寫着你的名字，我想拿給你，秀姉便搶了去，我說是你的，她不給，我偏要，她便打我！」說着，兩手揉着眼，又斷斷續續的哭起來。

我找到了秀姑，依循格外和氣地問：

「秀姑！聽說我有信？」

「信——？」她的臉色頓時不很高興，搖搖頭，似乎太不理會，徑自去了。我想：秀姑和我有什麼讎，她的衣服我洗，她的便桶我倒，房間由我整理，茶飯也由我煮燒，然而，很怪，她近來的臉色也和阿婆一樣，而且還扣留我的信。

今天，忽然得到一個意外的消息：阿婆在前幾天給我「算命」，瞎子先生說我命裏註定要窮，阿婆很信服，以為年來家境正在壞下去，自然是因為娶了命裏註了要窮的媳婦，不然蠶桑何至于賣不出錢，田禾何至于遭水災呢？秀姑大概聽了母親的話，便也很恨我！誹我！于是開首便扣留我的信。以後，對付我的方法恐怕還很多，我正在等待而且預備忍受！

以上算是我生活的敍述，也可說是哀鳴。

雲南舊式婚禮瑣談

蓮花

「出城三里外，別是一重天。」這句俗語，是說各地方有各地方的風俗，習氣，不但這省和那省不同，這縣和那縣不同，就是相隔數里的村莊，也有不同的風氣。至於婚喪大故，繁冗不堪的禮節，儀式，那更簡直是歧異之極，難得一致了！現在，我很願意將我們敝地婚禮的一般情形，介紹於讀者得着興趣的表示；同時，對於改良風俗方面，作一種很好的補助資料。

僻處邊隅的山國雲南——省城昆明——近來一切風氣，比較往昔，已算漸漸開通了！單就男女婚姻一事而論，一部分思想稍稍新潔的人家，都已知道或實行婚姻必須先得雙方主體同意，然後才行結合。但是，其餘大多數的舊式家庭，仍不免偏於「父母之命，媒妁之言」的包辦婚姻，專制，壓迫，對於結合者的意旨，是一點不肯容納的。

結婚禮式的舉行，近來採行新式——文明婚禮，集團結婚——的，已經很多；而沿用舊式禮節——俗稱古禮——的，也仍復不少。本篇所說，只限於舊式婚姻，因為文明是闆刻板文章，無所樂趣，所以也無提出之必要。

口靈舌巧，臨機善變的媒人，到張家去說：李家千金，皮肉怎樣嫩白，而貌怎樣嬌美，舉止端莊，家務能幹，將來的陪奩，又是如何的豐富，這很要些前世修積，纔能夠得到這一個美人做妻室，到李家來說：張家的少爺，品質怎樣俊好，容貌怎樣漂亮，父兄做官，家資富有，南街蓋着幾所洋房大屋，北村有了多少田地產業，不知要修積過多少的，纔能夠遇得這一位夫婿。照這樣東跑西奔，大吹特吹的，說得雙方主婚人的心裏快樂起來，於是她們做媒的生意，纔算進了初步。

這時候，男女兩家，都要互相加以調查了，而對於目的人——未成熟的新郎新婦——更要特別加以審察，以證媒人所說的話符合不符合，究竟能否中意，必要雙方主婚人都喜歡，並且還將一雙男女的生庚八字交給算命先生斟酌能配不能配，能配了，這門親事纔能有成就的希望，所以「相姑娘」，「相姑爺」是一次必經的手

續。

「相姑娘」就是男家的人，到女家去看看所論婚的姑娘如何，在未去之先，多半不給女家知道，乘其不備，由女眷們邀着幾位親朋，藉故擁去，因此可以看到那姑娘平時的一切情形，也有預先約定時間的，去的時候，女家就很悲護的用茶點出來款待。假如來者對於姑娘看得中意，纔肯喫取所陳的茶點，要是不肯喫取的，便是不滿意的一種表示，那麼，主人也就不加強求了。

「相姑爺」多在男家看中姑娘以後舉行，比之「相姑娘」，尤爲慎重其事。男女兩家，先把日期約定，就由男家備辦酒席，延請女家父兄和幾位親友，前來赴宴。那時候，姑爺在傍陪座，任隨來客盡意的問長問短，因在答應之間，便可以看出有沒有學識，舉止動作，是否誠正，席終送客時，姑爺還要出大門外，向來客作揖爲禮，總算完事。這一次手續俗稱「會親」。

「相姑娘」和「相姑爺」手續完畢之後，假如男女兩家都表同情了，便可預備行聘，納帖，但亦有一部分不達時務的人家，在未行聘，先就要論將來過禮——即納采——時財禮的多寡，彼此爭執，因此就將婚議中止了，如閣不少。這種營業式的論婚舉動，實在應該早早剷除。

「行聘」就稱「下訂」，好像商家買貨物的付定錢一樣，因爲必得要經過這次手續以後，婚約纔算成就，而不能任意去變更。下訂的禮物，不外首飾，青布，（顏色向例是用青的，首飾就綴在上面，名爲訂親布，這不過是就音取義罷了）肉、酒（取婚約長久的意思），和寫着「敬求台允」的懇束等項。女家收到後，就將自己姑娘的生庚八字，開明紅柬，內面附裝兩雙紅絲綫裹的艾蒿（表示愛心愛意的意思），連同「謹遵台命」的允柬，給女婿的幾件文具，一併送到男家。於是兩家的姻親關係，便從今日開始了。

迎娶日期，例須由男家請星士推擇之。據說：要無冲無犯，和吉星高照的黃道吉日，纔能使得，所以每有欲想本年舉行婚禮，而本年恰無可用的吉日，必須待至明年或後年的。這種牢不可破的迷信習慣，真不知要在那個時期，纔能推翻呢。

吉日既已擇定，男家就要於數月以前，早早通知女家，以便女家預備一切，送通知書時，仍要件以禮金（數目不定，是看男家的場面而別，最近甚至千元之譜），飾物和酒果，這一次在敝地俗名爲「通信」。

「過禮」（即納采）和「編猪」

，本是兩種事體，但因圖省事而併作一次舉行的人家也很多。舉行日期，就在迎娶的前一日，我們敝地有一句嘲人的俗話，譬如見着別人頭上粘着一根草，便說：「頭上一根草，今日編猪明日討」。這句話就是從此說起，編猪這天，兩家都要請至親密戚們來赴宴，先由男家將備給新婦服用的衣冠飾品和猪、羊、茶、餅、財幣等物，一概用抬盒擺列好，吹吹打打，穿街過巷的，抬向女家去，到的時候，女家除將一切財禮（猪、羊、茶、餅、火腿、財幣之類）和新娘明早上轎時應用的幾件衣物收下外，其餘的衣飾，就連同着陪給嫁娘的一切妝奩，如數抬送男家，這過禮編猪合璧的儀式，就算完畢。也有過禮，編猪，分做兩次舉行的。那麼，過禮的日期，在幾月或幾日前，倒不一定，而編猪却總在迎娶的前一日。

編猪目的晚上，新嫁娘的一般相好姊妹們，都邀齊了，來向他預祝，到那時候，設起酒宴，大家團團坐着，吃吃喝喝，說說笑笑，盡是說些詼諧吉利的言語，藉引得新嫁娘發笑；而平時與嫁娘天天在一堆兒住慣了感情較深的女伴們，因爲看着從明天起，彼此就要分疎了，難免不悲從中來，互相對着，掉了許多傷心淚珠來的。照這樣忽悲忽喜，依依不捨的，總要挨到夜闌人靜，纔肯收席，這場聚會，就名爲「花脂會」。

「花脂會」散後，新嫁娘繼着行浴，沐浴水中，調和蜂蜜少許；男家新郎，也在這晚行浴，水中却放些紅糖，意思是預祝他們感情甜蜜，使他們能夠互相稱爲「蜜哥哥」與「蜜奶奶」那才覺得有意思咧！

次夜的洞房規則，新郎由堂表兄弟或朋友們教導他；新嫁娘由她的姑母姨母嬸母奶奶們告訴她。

在迎娶之日，迎娶時候的早遲，有却不一致；有的早在夜半未明前，有的遲至正午以後。因爲，這是要依照星士先生擇定的時間，一刻不能更改的。在迎娶吉時以前，女家老早就將新嫁娘打扮得齊齊整整的，戴好了鳳冠，穿起了霞佩，等待紅轎前來取親。來取親的人，有些是新郎本身，有些是新郎的母親。到時，女家特別設席招待，但是全不動箸，虛坐一時，即行辭席。離席後，嫁娘即出閨門，頭頂紅巾，等取親人登轎之後，便由她的父親或長兄，將她抱坐於紅轎之內。（凡父親存在的，就由父親抱；父親不在的，就由長兄抱。）延請送親的女客四人或八人，也於是時登入後面的小轎。轎子行動的時候，新嫁娘忍不住嗚嗚哭泣，她的母親和姊妹們也難免不隨之吊淚，眼看花紅轎隨

着音樂走遠了，大家纔回轉家門。

迎娶過街的秩序，平常人家，不外：(一)道鑼、(二)執事旗、(三)日照傘、(三)音樂隊、(五)紅轎（新娘坐的）、(六)綠轎（取親人坐的。先來時坐紅轎，現坐綠轎；因此時紅轎讓新娘乘坐、(七)送親人乘坐的轎子，也有前清做官僚的人家，竟將一些「愛民如子」、「德蔭庶黎」的德政牌，抬了出來，鋪露風而；更有甚的，還到城隍廟裏，將城隍老爺鑾前的全付鑾駕，租借來做紅轎前的陪飾品，穿街過巷，眞無味極了。

紅轎既抵乾宅門外，燃放爆竹之後，方始停下。乾宅的扶親人（由女客中擇請新郎的姊嫂擔任之，非資格須已出閣，而翁姑丈夫均全者方合），便來揭開轎簾，先餵新娘兩口紅飯（用紅麴粉拌入飯內），傘一支花瓶，一串銅錢，給她分執左右手中，然後纔將她慢慢地牽出轎簾，沿着轎扶臨時舖置地上的一條黃布，向着新房進行。據說：這時候新娘不能足觸土地，要是觸着了，以後便會足痛，所以走路的當兒，纔用黃布隔離着。

新婦牽入新房，使與新郎左右並坐，就要吃「交盃盞」了，一對盃子，內盛酒液，由新郎喝過一口，順便吐入一點口沫的原杯，便給新娘喝；同時，新娘喝過和吐過口沫的，也給新郎接喝。如此彼此交換，三次完畢。新郎纔能脫身出房，招待賓客。這時，一些小客人們，都爭先恐後的來向新娘索食糖菓，原來新娘的衣袋裏，當由娘家來時，便滿滿的預備一切糖菓食品；這不曉得是什麼緣故？據我看來，也不過是代表新娘初和小客人見面的一種禮物罷了！

休息一二句鐘後，便要「拜堂」了！新郎新娘，齊集中堂，樂聲開奏，雙雙的先拜過祖宗牌位，然後依照來客的輩分，次序，一一請來受拜，受拜的人，都拿出相當的物品來，贈給新人，名曰「拜錢」。客已拜完，纔拜父母兄弟姊妹們，全體都拜過了纔收堂，收堂後繼續宴會。

宴會的時候，新郎新娘，例要雙雙的抬着托盤，裝好一盃盃的紅酒，沿着席次，來向衆客敬酒。敬到那一桌面前，那桌的座客，每人都要將托盤裏面的紅酒，喝盡一盃。無論能酒不能酒的，一概不可拒却。

宴會終了，來客們先後散去。到了晚間，一般與新郎相好的朋友和堂表兄弟們，都邀齊了來找檳榔吃。「吃檳榔」便是「鬧新房」，屆時，新郎新娘，各出一手，抬着托盤，裏面放好一些裝着檳榔的紅紙包，以應鬧房者的拿取。拿取的人，預先要指出些難做的舉動，使新郎新娘合做；說

出些礙口不便的言語，使新郎新娘合說；故意作難新人，引動衆人發笑。等到對於所指出的一切，完全照做了，纔肯出手拿取檳榔一包；否則一對新人縱是站立半點鐘或一點鐘之久，都總不肯出手去拿；而新郎新娘最後也只得遵命做了，讓這人將檳榔取後，纔能離開再到別人之前。如此相繼延宕，最早總要到夜半十二時後，方行停止而散去。

結婚後的第二天，照例新郎應岳家之請，與新娘同去赴宴，這天就稱「回門」。女家正式招待來賓，所以昨日男家較為熱鬧，今日却讓女家熱鬧了！早上，女家預備綠轎，（轎的外表，飾以綠絨）。先將新娘接來，然後往接新郎。新郎到時，用與他年齡相當的招待者四人，向他行三揖禮，迎入客堂，讓坐上位，衆客們與之任意樂談。直到聚餐的時候已到，首請新郎坐於上席，左右兩方；即使四客為陪，新郎獨居桌之一方，面前擺設的杯箸，却是雙份。新郎所坐這桌席，每當上菜的時候，他的舅子（即新娘的兄或弟），都要先來向新郎恭作一揖，新郎也起立還禮，盤盤如是，這些不過拿來表現對於新姑爺的尊重而已；所以敝地有「今日的姑爺，大似祖老爺」這句俗話。

正午，仍雙雙舉行拜客禮，儀式與昨日男家方面的拜堂相同。受拜的客人，仍多以裝飾品或文具，贈給他們，作為覿見的紀念。拜客既畢，繼設宴會；因為新郎新娘，今午照例要在太陽未落以前，回到乾宅，倘若一有耽延，歸時太陽已落，便算是一回不吉利的事。

回門的次晨，新娘仍然回到娘家；但新郎却不隨來。晚飯後，即行歸回。因為在嫁後一個月以內的新娘，是不能在娘家住宿的；至於別的親戚家裏，那更是連門檻也不可跨進。據一般的傳說：是因為一個月內的新娘，嫁了人家，就會將火光菩薩帶領到那家去，那家就要受祝融之光顧了，無稽之說，真是可笑。

結婚後七日或九日，兩家行「成親禮」，這日 由男家備辦筵席，邀請女家的長輩和至親，前來與己方的長輩會餐，使兩方長者，從此互相認識，常常來往，由是成為親戚矣。

談到這裏，我這篇家鄉舊式婚禮的報告，要告終止了。大概簡括言之，舊式婚姻，困於迷信者多，耗費金錢者鉅，皆為虛浮的現狀。方今舉行文明婚禮，集團結婚的儀式，可剷除迷信不良的風氣，希望讀者婦女們提倡實現罷！（完）

新聞

一月來中外要聞

一 國外要聞

（一）日宇垣組閣失敗。

（二）美國水災奇重流離失所者五十萬人。美政府電謝中國救慰美水災二十萬元。

（三）蘇聯因黨獄案被捕之被告十三人巳處死刑托拉斯基在墨西哥發表宣言評擊蘇聯當局判處不當。

（四）日皇命林銑組閣。議會復會。

（五）德希特納演說努力完成四年計劃。對世界和平提八點意見各國觀成不一。

（六）菲總統奎松赴美過日謁日皇。

（七）日財界策劃對華經濟提攜經濟界領袖兒玉等定期來華。

（八）美海員工潮解決。

（九）英國會舉行緊急會議討論希特納演說。

（十）西班牙內戰馬拉加一度陷落。經政府軍反攻克復。

（十一）英政府撤軍，柏林羅馬均驚訝。

（十二）阿比西尼亞京城發生暗殺意總督案。

二 國內要聞

（一）陝局開展好轉有望陝匯兌暢通。

（二）汪主席到滬晤蔣。

（三）冀和匪偽軍被擊潰，金憲章到晉謁閻。

（四）上海文藝作家組織中國文藝會發表統一救國宣言。

（五）張楊悔禍部隊總撤退中央軍進駐渭南。

（六）某方命匪偽積極犯綏我軍巳嚴加戒備。

（七）西安發生暴動王以哲被害。楊沈兩師反正。

（八）蔣委員積假兩週回籍修養。

（九）西安平定顧祝同率中央軍進駐西安。

（十）綏東復趨嚴重。

（十一）蔣委員長到滬。

（十二）各方恭賀林主席七旬大慶。

（十三）蔣委員長夫婦回京。

（十四）三中全會開會各中委到京出席。議決定期開國民大會。發表宣言對內共守和平統一，根絕赤禍。

(十五)閻錫山發表告綏人民書勉以努力援助綏遠。

(十六)國府明令張學良復權。

(十七)駐日大使許世英回國。

(十八)外部抗議意水兵搗毀上海大戲院事。

(十九)朱培德病逝。

(二十)熱僞軍大部徵回。

(廿一)京各界假勵志社追悼西安殉難烈士。

(廿二)國府發表王寵惠長外交。

(廿三)陝主席孫蔚如晉京向中央及蔣委員長報告一切陝政已入正軌。東北軍調入皖整理。

(廿四)中委劉廬隱因案在滬被捕。

婦女消息

(一)熊希齡夫人出席遠東禁販婦孺會議

(二)英公主伊麗莎伯爲英王位唯一之繼承人。

(三)京市婦女界勞軍代表陳逸雲認協吾廿九日北上歸綏。

(四)京市歌女舉辦登記。

(五)列甯夫人因黨獄案被捕。

(六)五洲公園船女訓練完畢婦女會籌設女儲訓練。

(七)京婦女界代表已到歸綏勞軍。

(八)王以哲妻張淑美電請代夫緝凶。

(九)立法院准禁公奴約。

(十)國聯通過禁止公娼。

(十一)夏澂閩舉行畫展。

(十二)蔣夫人以英語廣播向海外及國內外僑講演實行新運三年以來之進展。

(十三)山打根女王士海那氏過港赴美參加英皇加冕典禮。

(十四)三八婦女節屆京市婦女會特聯合各婦女團體等籌備舉行紀念大會。

(十五)張學良妻于鳳至由英回國赴奉化晤張

(十六)中國婦女愛國同盟會公佈援綏勞軍捐款人姓名及收支賬目。

(十七)京婦女界勞軍代表回京。各婦女團體定「三八」節晚假公餘聯歡社舉行公宴以表慰勞。

招魂

著者 長庚

定價五角

是新詩壇上的明星
是婦女作品的翹楚

經售
北新書局
世界書局
生活書店
大東書局
作者書社



玉鑲湖畔

廖煥馨

這蜿蜒曲折的小湖，每當陽光隱現的時候，反映着光芒，成了一湖金黃色的水，這時從湖中看下去：可以見底下的青苔，如玉磚似的鋪着；更加碧綠如茵的蔓草，和那疎疎密密的樹木，繞着湖畔，倒映在湖中，和陽光影耀，望去，好像金鑲玉一般。故此附近的人們，都稱這小湖爲玉鑲湖。湖畔還有一板石凳，湖的盡處，更有無數的峯巒，在那疎密的樹葉中透出來。故淸靜無塵的空氣，籠罩着整個玉鑲湖。

一輪明月，在那黑暗的宇宙間，放射牠的光芒，從樹葉間隙縫裏，透到碧綠的草地上；一個孤寂的黑影，半低着頭，呆呆的立着；過一會兒，無聊地把頭昂起，仰望天空，恰和那從樹葉隙縫透進的光芒打了一個照面：一個顚頓瘦削的面龐，發出她底悲怨的聲音：「無情的月亮啊！我算是個失侶者吧」——是的，這板石凳是她底見證。

她——萍——底父母，原是舊人物，早婚的惡習，深深的嵌在她底父母的心坎裏，她底終身幸福，自然是完全給那早婚的遺毒所消磨：在她三歲那年，她底雙親便由媒妁之言，以她和鄰村某紳士的兒子訂下了婚。可是在這時候細少的她，那有反抗的可能!?而且她始終亦不會知到自己是已定了婚的人呢。

光陰像閃電般的飛過。萍的年華和學問，成了正比例：她幼年進至妙齡的時候，已在X大學裏求學。她和同級的同學梵由友誼早已心心相印的進到戀愛的途徑了。故每在風淸月白的良夜，在玉鑲湖畔可以看見一對異性的黑影，坐在石凳上切切私語。雖在萬籟俱寂底時光，她倆并沒有畏懼；原來他倆正齊沐在情海中，忘了黑夜的可怕呢！

好景難留，不覺他倆修業期滿後，便各離開X大學而且各進入社會上。因此他倆就不能好像在學校一般天天相見了。

一間慘淡空氣滿佈着的房子裏；窗傍的案頭，伏着一個非常顚頓的女子——萍——一面哭着，一面看着手

上的約指，把手裏拿着的那張信箋，反覆的看着：

萍妹：

……………………本來國家是國民有責任的，尤其是我們青年的人。故犧牲頭顱！犧牲熱血！原是我常懷的志願。

妹妹！現在我的目的已達到了，雖然現在受了重傷在醫院裏；但臥着聽見了槍砲廝殺的聲音，我就想立刻跑往前線去，再和敵人作最後拚一拚，可是我再不能掙扎自己爬得起牀了，因為我的傷勢太重了！忠實地告訴你吧！

萍！我很希望這個給你的消息：是個「生」的告慰；而不是「死」前的話別。假若我萬一……的話，請你切不要悲傷，因我雖犧牲了，而為的是國家，是最光榮，和最有價值的！………」

她反覆地看完那封信後：那美麗豐腴的面龐，給多情的血淚溶化了，當時變成了顦顇瘦黃的面皮。

「呀」的一聲，房門推開了，同時闖進一個老年的婦人，行近撫着她底黑髮說：「孩子」哭什麼？他不過是同學罷！傷心什麼？——原來那婦人不知她和他的情投意合的經過與內容——且你父親說：『下月給你結婚了』，你何必要懷記那窮光蛋的楚呢」？

「什麼話？結什麼？和誰結」？萍瞪着她圓溜溜的眼睛發狂的問着。

「和你的未婚夫壻，是你小時你底父母和你訂下的。他名叫湘，家裏很富有，就是鄰鄉某紳士的兒子」。

「我不和他結婚，他不過是紈袴子弟！………」

「什麼？你這小孩子，不懂人情世故？一個人不過日求兩餐，夜求一宿罷！你若和他結了婚，兩餐一宿便有着落了，而且他們有勢有錢，當然吃的是珍饈，穿的是綢緞，住的是大廈；又有使僕。這樣過活還不想麼？你父親和你訂下這頭親事，也不過想你安安樂樂的過着生活罷了」！

「他倚着幾個臭銅錢欺人！什麼勢力？我知到很多人，為着要過自在的生活，不惜犧牲自己終身的幸福；裝飾得很美麗的做着男性的裝飾品。我知到了；她們塗在面部的是血，不是脂粉；穿的綢緞，是束縛自由的工具；住的不是大廈，是囚籠；那所謂使僕，不過是看守她的監卒罷了！這樣她們何嘗是過着安樂的生活？我決不蹈他們的覆轍了，過那種生活！我一定不和他結婚」。

萍！你要知道：他是和你一般的在大學畢了業，當然人格高尚。這是

日前介紹人三姑告訴我的。不像你這麼說拿女性作裝飾品；你應該順從父母的一番苦心吧」！

「這些媒妁之言是不足信的。我却不能順從父母之命和媒妁之言而和一個紈袴子弟結婚」。

哼—小了頭！給你讀了十多年書，「三從四德」一些也不識。只識了什麼束縛自由，什麼是男性的裝飾，什麼父母之命，媒妁之言的一派翻天覆地的高論。眞是一代不如一代，眞是……」。

「……………………」她底血淚又濕遍衣襟了。

「你嫁不嫁都沒有你的權」！老婦接着憤怒的說着便走出去。

時鐘已報十點了。梵的腦海裏，盤旋着和梵底往事：一幕一幕的映在她底眼簾；結果越增加她底惆悵與悲傷。她終不能到甜蜜的夢境去，不得已獨自走到玉鏡湖畔來。

這晚的月光，雖然一般的光亮，可是這石凳上，却少了一個黑影。

她仰望月亮，不住地發出悲怨聲……「梵你到那裏去？拋棄我這孤雁！雖然我也有死的可能，却不比你的死有價值而光榮了」！她尋思了一會，忽然好像醒悟的說：「錯了—錯了！我的思想全錯了！我爲什麼要哭？應該慶祝纔是！本來人死了而有價值！是等於生一般；而且在這囂俗煩惱的社會裏，多一天生命，好像多一天煩惱；死了不是可以卸却一切煩惱嗎」？她現出一陣慘笑。接着轉步回去。

「梵！你是爲國家而犧牲者；我是弱者；一同往極樂世界罷」！這時小房子裏，慘淡的燈光下映着一個含着苦笑的女屍，傍有把小刀放著。

曾幾何時？這玉鏡湖畔的草樹，此以前更豐茂了；可是在月上清朗底時光，再找不到一對黑影坐在這石凳上切切私語了。我們應該勇氣奮鬥。

（自殺是弱者行爲，爲國家而犧牲，不爲私情而自殺。編者）

英國婦女在法律上之地位
Mauld Crofte著
金石音譯
×每册七角×
經售處
法政學院
會文堂
作者書社
生活書店

聾妹

孤生

是廢歷年的所謂「中元節」，爲了要祭奠半年前永離了我的媽媽，回家鄉去住了幾天。除了失母的哀痛以外，還有聾妹的環境也給了我一種悲憤的刺激。（註）

現在，聾妹的悲泣聲似乎還在我耳朵邊幽幽地響着。

聾妹是我叔叔的最小的女兒，但在她三歲的時候就被送給了另一份人家去撫養，那大概是我的叔父母嫌孩子太多了的原故，因爲家裏已經有了四個男孩和一個女孩，所以從聾妹上面一位女兒起便遭受到「送給人家」的運命了。

那撫養聾妹的人家接受了她，原預備作爲自己的女兒看待，她的天眞使無子女者的寂寞得到安慰；誰知，在不久以後那家的小老婆居然生了一個男孩，於是聾妹便自然地按照鄉間的習慣跌落在「童養媳」的地位。他們雖不敢怎樣虐待從「太史第」出來的小姐，并且也讓她進小學讀書（也許目的還在於需要她招扶那位「弟弟」吧），但父母之愛到底已完全移到了兒子的身上。

知識漸漸啓發了這位可憐女孩的聰慧，對於這樣的生活，這樣的婚姻，聾妹感到了難言的痛苦，她需要回到自己的家庭裏去。

今年春天聾妹果然回到自己的家庭裏來了，但那是有痛心的原因，爲了那原因也幾乎使她的生命被六片安眠藥片送進另一個世界。

其實事情很普通，聾妹祇不過跟着那份人家的親戚一位青年沒有得到家長的允許而往縣城去遊玩了一天，但是，在鄙塞的鄉鎮上却被認作是一椿文明的罪案了；無理的侮蔑開始刺傷了稚弱的心靈，終於使她忍不住而離開了那窒息人的環境。然而，自己的家果然使她快樂了嗎？

啊，不幸的小妹妹！

最愛女兒的應該是母親，而聾妹的母親却早已離開人世！父親也是愛她的，祇不過在當時給了她一頓教訓。她大嫂對她帶着點客氣，經常在她們間也很少談話。她唯一的姊姊雖然不了解她，不幫助她，願自己安分地度着閒適的小姐生活，可也不致於妨礙她。其他的哥嫂們都住在他鄉，還有，現在在她的家庭中，就是那位表

面上非常慈愛的繼母了，因爲聽了外間那些對於孖妹的故意擴大的不名譽的造謠，這位繼母便存了輕視的心，她不准孖妹多說話，不准孖妹跑出大門以外，甚至還禁止同學們來訪問孖妹，孖妹目前所急切希望着的升學問題，自然更不易得到她的容許了（何况她正是根本反對女子求學女子職業的）。——這種苛刻的懲罰作得很乖巧，也許旁人都看不出，猜不到，可是有些人心裏却都很明白。

於是：悲哀的消極的種子便在孖妹的心中生了根！

「我慈愛的親媽呀，來吧！和我一起去吧！………」不但在信上這樣寫，十七歲的女孩真的曾自殺過一次了。「還是死了好……」幾乎每天要說幾遍，接着就流下了眼淚……

× × ×

在我媽媽的靈前，供桌上的臘燭射出幽黯的光輝，我和孖妹以及她的姊姊散坐着閒談。我們談着迷信的愚蠢，談着自殺和亡國，談着鄉村和都市……孖妹的見解固然不見得正確，她到底祇是個鄉鎮小學的畢業生哪，可也並不幼稚（因此她也受到了非議，被「坐井觀天」的眼光認爲她「思想太新」）。她姊姊沒有參加意見，僅將「只知道嘴講，不知道實行」的評語送給自己的妹妹。

後來，我向孖妹問起出外求學的事情，她告訴我：她大哥和三哥已經早就答應了她，但不知爲什麼半年過去了還不能實現，眼看着這一學期又將開學，而自己則仍然度着這種不自由的生活；有一次已決定進醫院學看護了，又突然地受到阻止，所以她非常悲觀。四位兄長之中只有那位最年青的小哥哥了解她，同情她，她說：

「我常對年阿哥講起奮鬭與死，他就屢次教訓我死是要不得的，不過………」顫抖的聲音似乎不能使她繼續訴出內心的苦痛。

「不過你還是應該想辦法！」我不禁帶責備帶勉勵地說。

「有什麼辦法呢………」一個極輕的回答。我看見她眼中閃着晶瑩的淚光，我懊悔我說的那句話的分量太重了。

不一會，她的大嫂和我的妹妹都來了，在剛進來的談笑中又引出了孖妹的那一句：

「冬天吃冷水，滴滴在心頭！」這是多麼可憐的話啊！但在座的却誰也聽不懂，不，表面的意義是能夠解釋的，她們不懂的正是內裏的含蓄；所以，我妹妹她們就大家笑了起來，笑孖妹時常要說這句「不知什麼意思」的話。

可不是，有吃，有穿，有僕婦了

頭侍候的小姐，還不夠幸福嗎？……

「不知什麼意思！」我感到一陣心酸，我覺得蘇妹太孤獨了，便自語似地說：「家裏反正沒有一個了解她的人！」

說完，我跑到外邊大廳上去走了一圈（大廳上有和尚在「拜懺」），我長長地吁了一口氣，胸頭才輕鬆一點；但，僅僅經過二分鐘之後，我回到裏面時蘇妹已俯首在一個角落裏的桌子沿邊悲痛地啜泣着了，我心頭的重壓立刻又迫我悒悶起來。

是我的話揭開了蘇妹心上的創傷了罷？是的！「女人的眼淚啊！」我雖然這樣慨嘆，我可不忍苛責蘇妹。這時候，我極應該給她一點安慰，但我的心也開始了擾亂，竟不知道說什麼話好！我受了極大的感動，她的泣聲重壓着我的心，我爲她流下了兩滴眼淚，沉默着………

「流淚不能解決一切！有時候，或許會抑止不住這種情感上的要求，爲發洩悲憤而痛哭一場原也無可非難，不過，你總不該永遠地這樣消極，否則對於你的身體是不利的，會減弱你前進的勇氣！你必須樂觀，看準目標找尋辦法，何况年弟他會盡力幫助你……」我願蘇妹能採納我的意見。

「希望那位愛她的小哥哥能更進一步地用眞實的力量幫助他親愛的小妹妹！」我也暗暗爲蘇妹祝福着。

至於我自己呢，有難言的苦衷阻礙着，我將不能對蘇妹加以援手，然而我覺得心痛……

二十五年九月，於首都。

註——十幾年來，一直在外面爲衣食奔走，很難得回到故鄉去，蘇妹也早年離家，可以說現在我才第一次「認識」她呢？

離向入亭燕　逸雲

（北上勞軍話別南京諸友）

揮手黯然惜別。惆悵長江明月。此去關山千萬里，愁聽胡笳悲咽。塞外苦嚴寒。牧馬嘶鳴悽切。

慰問征人心熱。休管披風冲雪。願送征袍換捷書，誓把敵人殲滅，他日賦歸來。慶祝凱旋時節。

赤棗子（寄京中諸友）

風颯颯。過黃沙。舊宮庭院住民家。寄語江南諸好友。故都非昔舊繁華。

長篇創作

奮鬥的母親（九）

牛春野

戰爭是在開始了能怪誰呢，誰能甘心自己的幸福希望，被一隻鐵手鎖壓住撕拉破呢，自從丈夫走後，她已決心要復仇了，用尖刀，用手槍，如果她能夠的話，她是決心去用了，她去請教了巫婆，也去請教瞎子，照着辦法，一一來行起來，白天睡着，或者出外去跑着，晚上就哭着咒罵着，而且還工作着。

「老三！你聽到什麼沒有呢？那個賤貨！」

「我沒有聽到呀，你說二姊嗎？」

「我終疑惑這個鬼，在晚上深夜裏，有所舉動呢？因爲我常常聞到一股異香的味道，」

「說不定樓下婆婆上天香。」

「不對，我早已問過婆婆了，她說近來夜間並不起來上香。」

「哦——我好睡得要命，什麼都不知道。」

大約半個月後，大姊終於在敵人房中，搜到了證據，二個神主牌位上面有大姊和大哥的名姓，年歲，及生月八字俱全，八字邊上用銀珠點着，已經點了三十二點了，「啊！要是到了四十九點上，還當了得！」大姊氣得全身發抖，婆婆也氣得口都張不開。

「敵人從外邊回來了，一場惡戰，就此開始，敵人直認不諱，說是要拜死她們夫妻兩個，「是呀！我要你們死！我每天五更拜到天亮，朝着北斗星拜你死了才稱心，看你的大皮還能占嬸叔子們沒有呢!?」

這時天上忽然大雨滂沱，庭院中積水滿天，二婦媳竟然飛到樓上，從床下拖出了一套黃麻喪衣披穿在身上滾爬下樓來，拍的去跪在水浪中，朝四方拜了起來！大娘姊抓着長門閂，跳到水花中去打擊，婆婆氣得幾乎發昏，她坐在椅子上，站也站不起了，懨懨的爸，忽然出現在大門口，一眼看到這種情形，不覺怒火中燒起來。

「這樣還成個家庭嗎?!你披了喪衣，在咒爺媽不吉利嗎？我來代二哥教訓教訓你！」他竟然東找西尋的，尋着一支大木棍，想去幫大姊一同征

服那個婦人了。

「皇天哪！大伯子要打死弟媳呀！」

儼儼的爸　還未成跳下水去，四隣八舍的婆婆嫂嫂們，都跑來救命了。

儼儼的媽，本來抱着招弟，在勸她們的，現在看見丈夫手捧木棍要去加入戰場，立刻飛上去，一把抱住他，「你只管你自己的老婆夠了！她也有丈夫的呀！」

看的勸的，教訓的批評的，擠滿了一走廊，戰事暫時中止。

第二天，婆婆神氣倶厲的責罵三媳婦，問她爲什麼不叫丈夫去代婆婆打那個忤逆的東西，是不是她尊敬她，比尊敬婆婆還要多些，是不是她要幫助她，叫她無法無天的造反。

大姊也把着她咒罵，說她不識抬舉，不幫久年的妯娌，而去幫賤潑貨，叫她以後做人當心點，哼！

二姊也指着她的鼻頭叫罵，說她的老公，也來打落水狗，專門幫助有財有勢的東西。

儼儼的媽，變成了全家的仇人了，這是何等傷心的事情呀！

但是更傷心的，還有儼儼呢，自從家中戰亂以來，大家把怨毒之氣，一古腦兒，推在這個細瘦的孩子身上，拍拍！拍拍！拍拍！只要心中不快活，看見儼儼的一舉一動，都覺可惜到極點，打揍幾下，聊平惱怒之情，慢慢的不但用手打揍，而且用脚踢她了，「砰！」儼儼兩脚朝天，皮破血流，大伯母二伯母都喜歡用脚不用手，而且兩個人都是很小的脚，怪，都有很大的脚力，脚力爲什麼那樣大呢，有時候儼儼被踢得揍到二尺以外去，啊，就因爲她們踢的時候覺得所踢的並不是儼儼，而且儼儼的媽。

有一天終於被二伯母踢得太利害，儼儼頭破血流躺在地上哭得死去活來，第二天就病倒了緊閉着眼，水也不喝一口。

「我想這個家眞的住不得了，我們還是早些離開吧，她們既不讓她安住，又不叫她出去，留在這裏鬧得天翻地覆，大哥只顧要錢，不知底細也太糊塗，我受不了，我要走了，眞的！」

「你走了我們也住不下去了，我面面受着冤枉，面面受着咒罵，儼儼成了大家的出氣筒，被打成這個樣子，你做爸的不可憐她，我可憐她，我要帶着她回到我爸爸家去住一下，你代我預先在婆婆邊說說通，免得像前幾次我娘家來了人迎接，仍是叫他們空手回去。」

「那末很好，我們就一同走吧，我也去問候問候你的爸爸和哥哥們，

好在我也還未找到職業，且暫時去住幾天避避她們，明天我和姆媽商量去。」

三月天正是農忙天，水上的船僱不到，工人擡陸地上的轎子呢，也沒有人肯抬，怎麼辦呢，只有一個老年工人狗伯伯，他專做散工，被懨懨的爸找了來。

工人挑了兩只竹籮，籮底下放了些衣服尿布之類，衣服上就分隻放了一個孩子，懨懨比妹妹重一點，挑在後面，妹妹在前面籮中部睡着，大狗伯伯用一隻右手抓住繩子，免得前後不平，懨懨端正地坐着，一雙小手攀着籮沿，啊！好看極了，她張大着烏黑的眼珠子，貪婪愉快地忙碌地顧盼着綠綠的原野，綠的綠的，黃黃的油菜花，黃的黃的，紅紅白白的蠶豆花，紅的白的澄清的，流水澄清的嬌嬈的柳條，嬌嬈的啊！啊，柳支下大大的白鵝散開了光亮的美麗羽毛在洗澡，「精剛」她們一邊唱歌，一邊伸長了頸根，把紅紅的小帽子伸到嫩綠的水草當中去，懨懨站了起來，她想看個仔細，一搖一搖的在籮中站立不穩。

「坐下去吧，小寶寶鵝鵝要咬人呢。」狗伯伯一邊笑一邊哄她。

「懨懨坐下吧！乖乖」。姆媽一路在和爸爸談着，一路還在留心前面的籮担中的小孩子們，走了一陣，才搭上快船。

快船到鎮已過了午飯時分，大狗伯伯挑了一担孩子先到陸家，第二是爸爸，因爲爸爸怕路走人會笑他們並肩齊步，所以大踏步獨自個往前面走了，讓妻子提了籃子遠遠地落在後面。

啊！姑丈來了，姑丈歡迎歡迎！妹妹呢，弟弟和公公在廂房裏請進去吧！」，懨懨的大舅母一邊讓客人進去，一邊來看籮內的孩子。

「快去接接姑奶奶，王媽快跑！」二舅母鵝說妹妹還未曾到，就發命令並且迎了出去倚在大門口守候。

「啊！好極了，妹妹你到底回來了啊，好極了，爲什麼你們不通知一聲，叫我們差人去接呢！」

「是臨時決定的呢，二嫂嫂，爸爸好」。

「還算好呢，不過——你快去息息，我們慢慢再談好不好，瘦了些呢啊，好久好久沒回家了，這是什麼道理」。

「因爲走不開，婆婆叫我不用回來」。

老父親看見女兒雙雙回來了，病態減了一半，他從床上掙扎着坐起來，用無神的凹眼細細地看看女壻，看看女兒，再看看一對嬰兒，蒼白的瘦臉上露出一絲滿足的微笑。

投稿簡章

(一)本刊各欄，均歡迎投稿。
(二)投稿人須註明通訊處及其姓名，以便奉酬通信。
(三)來稿除預先聲明並附足郵票外，概不退還。
(四)來稿經登載後，酌致酬金。
(五)來稿本社有酌量增刪之權，不願者請預先聲明。
(六)登載之稿，本社得印行合訂本或編輯叢刊。但版權仍歸作者保留。
(七)來稿請寄南京成賢街六十三號婦女共鳴社編輯部。

廣告價目表

等第	地位	每期每方吋
特等	底封面之外封面	二元五角
優等	封面底封之內面	二元
普通	書幅中間	一元

(一)廣告概用白紙黑字，如用彩色，價格面議。
(二)廣告連登多期價目從廉。
(三)登廣告須預付定洋五成，餘俟登出後結清。
(四)欲登廣告者，請向本社發行部接洽。

定價表

零售：每冊大洋一角

時期	冊數	國內及日本	國外及香港澳門
全年	十二冊	一元	二元
半年	六冊	六角	一元二角

郵票：一角以下十足通用

中華民國二十六年二月二十日出版

編輯兼發行者　婦女共鳴社

發行所　婦女共鳴社　南京成賢街六十三號　電話二三三八六號

總代售處　上海雜誌公司　上海四馬路三二四號　電話九五一四一號

印刷者　文心印刷社　南京八條巷十四號　電話二二四七五號

代售處　全國各大書局

南京市政公報

第一七一期出版

內容　分令議法規委令公牘佈告統計特載附錄各欄材料豐富編輯新穎

出版　每月一期

定價　每本大洋一角

代售　本市開明圖書教育用品及正中書局

定閱　向市政府秘書處編譯股接洽